



A MITEL  
PRODUCT  
GUIDE

# Unify OpenScape Desk Phone CP210

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Guia do Utilizador HFA

12/2024

## Informação importante

As informações contidas neste documento são consideradas exactas em todos os aspectos, mas não são garantidas pela Mitel Europe Limited. A informação está sujeita a alterações

A informação está sujeita a alterações sem aviso prévio e não deve ser interpretada de forma alguma como um compromisso da Mitel ou de qualquer uma das suas filiais ou subsidiárias. A Mitel e as suas afiliadas e subsidiárias não assumem qualquer responsabilidade por quaisquer erros ou omissões neste documento. Revisões deste documento ou novas edições do mesmo poderão ser emitidas para incorporar tais alterações.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meios - electrónicos ou mecânicos - para qualquer fim sem autorização escrita da Mitel Networks Corporation.



Por motivos de segurança, o telefone apenas deve ser fornecido com alimentação:

- utilizando a fonte de alimentação original.
- numa LAN com PoE (Power over Ethernet), em conformidade com a norma IEEE 802.3af.



Nunca abra o telefone. Caso se depare com algum problema, consulte o seu administrador.



Utilize apenas acessórios originais.

A utilização de outros acessórios é perigosa e tornará a garantia, a responsabilidade alargada do fabricante, a classificação CE e outras classificações inválidas.

## Marcas comerciais

As marcas comerciais, marcas de serviço, logótipos e gráficos (coletivamente "Marcas Comerciais")

que aparecem nos sites da Mitel ou nas suas publicações são marcas registadas e não registadas da Mitel Networks Corporation (MNC) ou das suas subsidiárias (coletivamente "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG ou das suas afiliadas (coletivamente "Unify") ou outras. A utilização das marcas registadas é proibida sem o consentimento expresso da Mitel e/ou da Unify. Contacte o nosso departamento jurídico em [iplegal@mitel.com](mailto:iplegal@mitel.com) para obter informações adicionais.

Para obter uma lista das marcas registadas Mitel e Unify a nível mundial, consulte o site: <http://www.mitel.com/trademarks>

## Atualização de software

Durante uma atualização de software, o telefone não deve ser desligado da unidade de alimentação ou da LAN. É indicada uma ação de atualização através de mensagens no ecrã e de LED intermitentes.

## Instruções de cuidado e limpeza

- Nunca pulverizar o telefone com líquidos, pois os fluidos penetrantes podem provocar avarias ou danificar o dispositivo.
- Não utilizar substâncias tais como álcool, produtos químicos, solventes ou agentes de limpeza, uma vez que estas substâncias podem provocar danos nas superfícies.
- Limpar o telefone com um pano macio e ligeiramente humedecido.

## Documentação online

Este documento e outras informações adicionais estão disponíveis online em: <https://www.unify.com/>.

Pode encontrar notas técnicas, informação atual sobre atualizações de firmware, perguntas frequentes e muito mais na Internet em: <https://wiki.unify.com/>.

## Localização do telefone

- O telefone só pode ser operado utilizando a cablagem LAN internamente no edifício. O dispositivo deve estar ligado à infraestrutura IP utilizando um cabo LAN blindado: Cat-5 para 100 Mbps ou Cat-6 para 1000 Mbps. Certifique-se na instalação do edifício de que esta blindagem do cabo está ligada à terra.
- Quando utilizar um dongle Wi-Fi adicional ao ligar o telefone à rede, certifique-se de que as normas de segurança da rede (por exemplo, encriptação) e a disponibilidade são cumpridas
- O telefone foi concebido para funcionar num ambiente protegido dentro de um intervalo de temperaturas entre 5 °C e 40 °C.

- Não instale o telefone numa sala onde se acumulam grandes quantidades de pó; isto pode reduzir consideravelmente a vida útil do telefone.
- Não exponha o telefone à luz solar direta ou a qualquer outra fonte de calor, uma vez que isto é suscetível de danificar os componentes eletrónicos e o exterior do telefone.
- Não instale o telefone em casas de banho ou balneários.

## Proteção ambiental orientada para os produtos

A Unify está empenhada, em termos da sua estratégia de produto, em disponibilizar produtos amigos do ambiente para o mercado, tendo em conta todo o ciclo de vida do produto. A Unify esforça-se por adquirir os rótulos ambientais relevantes para os seus produtos no caso de os programas de rótulos ambientais permitirem a qualificação de produtos individuais da Unify.

### Energy Star



ENERGY STAR é um programa voluntário da Agência de Proteção Ambiental dos EUA que ajuda empresas e indivíduos a poupar dinheiro e a proteger o nosso clima através de uma eficiência energética superior.

Os produtos que obtêm a designação ENERGY STAR previnem as emissões de gases com efeito de estufa, cumprindo critérios rigorosos de eficiência energética ou requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA.

A Unify é um parceiro ENERGY STAR que participa no programa ENERGY STAR para Servidores Empresariais e Telefonía.

Os produtos Unify OpenScape Desk Phones obtiveram a designação ENERGY STAR. Saiba mais em [energystar.gov](http://energystar.gov)

## Informação sobre licenças

Para mais informações sobre EULA (End User License Agreement - Contrato de Licença de Utilizador Final) e sobre licenças de código aberto, consulte o seu administrador ou a gestão baseada na Web (WBM).

# Contents

## Informação importante..... 2

Marcas comerciais.....	2
Atualização de software.....	3
Instruções de cuidado e limpeza.....	3
Documentação online.....	3
Localização do telefone.....	3
Proteção ambiental orientada para os produtos.....	4
Informação sobre licenças.....	4

## Informação geral.....12

Sobre este manual.....	12
Ícones utilizados no manual.....	12
Visores para descrever a operação.....	12
Seleção e confirmação de ações.....	13
Definir a opção necessária.....	13
Serviço.....	13
Utilização prevista.....	14
Tipo de telefone.....	14
Qualidade do alta-voz e legibilidade do visor.....	14
Conceito de reparação e reciclagem, aumentar a capacidade de desempenho.....	14
Reciclagem e eliminação de equipamentos da família Desk Phone.....	15
Fiabilidade da reparação e fornecimento de peças sobressalentes.....	16

## Conhecer o Desk Phone CP210.....17

A interface de utilizador do telefone.....	17
Teclas de navegação.....	18
Teclas de função programáveis no telefone.....	19
Notificação LED.....	20
Teclado de marcação.....	21
Ecrã.....	23
Contraste do visor.....	23
Modo inativo.....	23
Exibições na linha de estado para ajustar o volume.....	25
Ecrãs dependentes do contexto.....	25

Caixa de correio.....	28
Mensagens (pedidos de chamada de retorno).....	28
Mensagem de correio de voz.....	29
Tecla de silêncio.....	29
Listas de chamadas.....	29
SERVICO e funções.....	30
Portas na parte inferior do telefone.....	31
Enrolar os cabos de ligação.....	32
Como utilizar as ligações de rede.....	32
Utilizar uma porta USB.....	33
Atualizar o telefone.....	33

## Configurações do telefone.....34

Definir o contraste do ecrã.....	34
Áudio.....	34
Ajustar o modo altavoz à acústica da sala.....	35
Definições de chamada.....	35
Ativar e desativar a segunda chamada.....	35
Números de marcação rápida do sistema.....	36
Marcação rápida com extensões.....	36
Números individuais de marcação rápida.....	36
Definições que têm impacto na eficiência energética.....	37

## Programação das teclas de função.....38

Lista de funções disponíveis.....	38
Configurar teclas de função.....	39
Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação.....	40
Definir o número de telefone.....	40
Funções das teclas de marcação adicionais selecionadas.....	41
Configurar a tecla de atendimento.....	42
Eliminar a programação da tecla de função.....	42

## Fazer chamadas.....43

Receber chamadas.....	43
Atender uma chamada através do auscultador.....	43
Atender uma chamada através do altifalante (modo altavoz).....	43

---

Atender uma chamada com os auscultadores.....	44
Atender uma chamada utilizando uma tecla DSS.....	44
Atender chamadas para outro membro da sua equipa.....	44
Transferência de chamadas direcionada.....	45
Utilizar o modo altavoz (chamada com o altifalante).....	45
Ligar e desligar o microfone.....	46
Terminar uma chamada.....	46
Marcação.....	46
Marcação com o auscultador fora do gancho.....	46
Marcação com o auscultador no gancho.....	47
Marcação com os auscultadores ligados.....	47
Marcação com teclas de marcação seleccionadas.....	47
Enviar ou corrigir números de telefone en-bloc.....	48
Remarcar do último número marcado.....	48
Remarcar um número guardado.....	49
Fazer chamadas com uma tecla de seleção direta da estação.....	49
Marcação de contactos a partir das listas de chamadas.....	49
Ligar um contacto a partir do diretório.....	51
Usar marcação rápida.....	54
Ecrã da duração da chamada.....	54
Marcação com atribuição de tarifa de chamada.....	55
Falar com o seu colega com uma chamada por altifalante.....	55
Se não conseguir contactar um destino.....	56
Reencaminhamento de chamadas.....	57
Reencaminhamento automático de chamadas.....	57
Reencaminhamento de chamadas em atraso.....	57
Programar o reencaminhamento de chamadas.....	58
Visão geral sobre tipos de reencaminhamento.....	58
Reencaminhamento fixo para todas as chamadas.....	59
Ativar e desativar o reencaminhamento fixo por opção.....	60
Reencaminhamento variável para todas as chamadas.....	60
Tipos de reencaminhamento adicionais.....	61
Ecrãs.....	62
Utilizar a chamada de retorno.....	63
Guardar uma chamada de retorno.....	63
Aceitar uma chamada de retorno.....	63
Cancelar chamadas de retorno.....	64

Responder a um pedido de chamada de retorno.....	64
Verificar e eliminar uma chamada de retorno guardada.....	64
Durante uma chamada.....	65
Mudar para o modo altavoz.....	65
Mudar para o auscultador.....	65
Audição aberta na sala durante uma chamada.....	65
Terminar uma chamada.....	65
Fixar uma chamada.....	66
Fixar manualmente uma chamada.....	67
Ligar a um segundo interlocutor (consulta).....	67
Transferir uma chamada.....	68
Guardar números de telefone para remarcação.....	69
Utilizar a função de segunda chamada.....	69
Introduzir comandos utilizando a marcação por tons ( marcação por sufixo DTMF).....	70
Conferência.....	70
Organizar uma conferência.....	71
Adicionar um interlocutor.....	72
Transferir uma conferência.....	74
Desligar participantes da conferência.....	74
Colocar a conferência em espera.....	74

## Fazer chamadas através de múltiplas linhas (MultiLine).....76

Atender chamadas com as teclas de linha.....	76
Atender chamadas na sequência em que são apresentadas.....	76
Atender chamadas de forma preferencial.....	76
Ativar ou desativar toques durante uma chamada.....	77
Encaminhamento de chamadas em linhas.....	77
Transferência de toque.....	77
Marcação com teclas de linha.....	78
Chamada em espera com uma tecla de seleção direta da estação.....	79
Durante uma chamada.....	79
Colocar uma chamada em espera na tecla do ramal.....	79
Colocar uma chamada em espera numa tecla de linha e recuperar a chamada retida.....	79
Realizar exclusivamente uma chamada numa tecla de linha e recuperar a	80



chamada retida.....	
Atender uma chamada realizada especificamente.....	80
Remarcar número guardado para uma linha específica (número de telefone guardado).....	81
Último número marcado para uma linha específica.....	81
Guardar números de telefone para "Remarcar numa linha".....	82
Caixa de correio da linha.....	82
Recolha de mensagens.....	82
Identificar a linha utilizada.....	83
Fazer chamadas em múltiplas linhas alternadamente.....	84
Terminar a ligação numa tecla de linha.....	84
Entrar numa chamada numa linha numa conferência de três interlocutores.....	84
Permitir que um interlocutor se junte a uma chamada.....	85
Bloquear outros interlocutores de se juntarem a uma chamada.....	85
Monitorização por terceiros.....	86

## Fazer chamadas numa equipa executivo / secretaria87

Telefonar para um telefone executivo ou de secretaria.....	87
Atender chamadas para o telefone executivo no telefone da secretaria.....	87
Atender chamadas para o telefone executivo quando já está numa chamada.....	88
Transferir chamadas diretamente para o telefone executivo.....	88
Atender chamadas no telefone executivo.....	89
Responder a uma chamada de outra equipa de secretaria ou de executivo.....	89
Usar um segundo telefone (executivo).....	89
Ativação e desativação de uma segunda chamada de executivo.....	90
Utilização de chamada de sinal.....	90
Efetuar uma chamada por mensageiro.....	90
Definir um representante para secretaria.....	91

## Outras definições e funções.....92

Guardar compromissos.....	92
Função de lembrete de compromisso.....	92
Guardar compromissos.....	92
Utilizar lembretes programados.....	92
Utilizar um telefone diferente da mesma forma que o seu.....	93
Iniciar sessão noutro telefone.....	93
Terminar sessão a partir de outro telefone.....	94

Transferir a sua ligação para outro telefone (mobilidade).....	95
Transferir a ligação para o "telefone secundário".....	95
Nova ligação ao "telefone principal".....	96
Transferir a ligação para o próximo telefone.....	96
OpenScape 4000 como um sistema telefónico de entrada (intercomunicador bidirecional).....	97
Chamada de altavoz ao nível de todo o sistema.....	97
Chamada de altavoz num grupo.....	98
Anunciar (transmitir) a todos os membros de um grupo de linha.....	100
Reencaminhar chamadas para outras estações.....	101
Armazenar um destino para outro telefone/ativar o reencaminhamento de chamadas.....	101
Guardar um destino de reencaminhamento para fax/PC/estação ocupada - ativando o reencaminhamento de chamadas.....	101
Apresentar/desativar reencaminhamento para outro telefone.....	102
Apresentação/desativação do reencaminhamento para fax/PC/estações ocupadas.....	103
Mudança de reencaminhamento para outra estação.....	104
Dados de diagnóstico.....	104

## Funções especiais de rede.....113

Sair ou aderir a um grupo de busca ou chamada de grupo.....	113
Funções especiais de chamada paralela (ONS).....	114
Sair e voltar a entrar num grupo de busca.....	115
Definir reencaminhamento de chamadas do tipo "acompanhamento".....	115
Utilizar o atendimento noturno.....	116
Grupo de toque.....	117
Abrir uma porta.....	117

## Privacidade e segurança.....119

Ativar e desativar a função de não incomodar.....	119
Ativar ou desativar "Não incomodar".....	119
Supressão da identificação do chamador.....	120
Bloquear o telefone para evitar a utilização não autorizada.....	120
Encriptação de voz.....	121
Apresentar o estado em modo inativo.....	121
Apresentar o estado em modo de chamada.....	121

---

Notas sobre encriptação de voz .....	122
Identificação de chamador anónimos (rastrear chamada).....	122
DLS Segurança.....	122
Palavra-passe do utilizador.....	123
Alterar a palavra-passe.....	123
 Testar o telefone.....	 124
Teste de funcionalidade.....	124
 Web interface (WBM).....	 125
Iniciar a interface web.....	125
Páginas do administrador (Admin).....	125
Iniciar sessão nas definições do utilizador.....	125
Licenças.....	126
 Resolução de problemas.....	 127
Reagir a mensagens de erro.....	127
Resolução de problemas.....	128
 Index.....	 129

# Informação geral

## Sobre este manual

Este Guia do Utilizador destina-se a ajudá-lo a familiarizar-se com o OpenScape Desk Phone e todas as suas funções. Contém informações importantes sobre o funcionamento seguro e adequado do OpenScape Desk Phone. Estas instruções devem ser rigorosamente cumpridas para evitar erros de operação e garantir uma utilização ideal do seu telefone.

Este documento contém descrições gerais das opções técnicas, que podem não estar sempre disponíveis em casos individuais. Se uma função não estiver disponível conforme descrito no seu telefone, contacte o seu Administrador.

## ÍCONES UTILIZADOS NO MANUAL

As operações e configurações que podem ser realizadas tanto no telefone como através da interface Web são indicadas por um ícone e uma referência de página.



Este ícone refere-se a uma operação ou definição realizada através da interface Web.



Este ícone refere-se a uma operação ou definição realizada diretamente no telefone.

Indica informação adicional importante em relação ao manuseamento.

Indica a intervenção necessária por parte do Administrador.

## Visores para descrever a operação

As teclas necessárias para executar uma ação, tais como ou e o texto de exibição associado, são mostrados na coluna destacada à esquerda. A ação é descrita na coluna principal à direita.

Para melhorar a legibilidade do guia do utilizador, os passos operacionais nem sempre são mostrados na íntegra.

A opção "Contraste" está configurada no exemplo seguinte.

## SELEÇÃO E CONFIRMAÇÃO DE AÇÕES

Passos de operação requeridos com texto de exibição

Prima a tecla do lado esquerdo ou direito.

Selecione uma opção no menu ou em listas usando as teclas do navegador.

A opção necessária é selecionada.

Confirme a opção selecionada.

Ilustração resumida no guia do utilizador

Prima a tecla do lado esquerdo ou direito.

Selecione e confirme a opção mostrada (por exemplo, para definições do volume do toque).

## DEFINIR A OPÇÃO NECESSÁRIA

Passos de operação requeridos com texto de exibição

O valor atual da opção é mostrado com mais ou menos marcas de graduação após a confirmação.

- Prima a tecla do lado esquerdo para reduzir o valor da definição.
- Prima a tecla do lado direito para aumentar o valor da definição.

Instruções resumidas no guia do utilizador

Continue a premir as teclas até ser alcançado o resultado desejado.

## Serviço

O departamento de assistência só o pode ajudar se tiver problemas ou defeitos com o próprio telefone.

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento, o seu revendedor ou administrador especializado Rede terá todo o gosto em ajudá-lo.

Para consultas sobre a ligação do telefone, contacte os seu fornecedor Rede.

Se tiver problemas ou existirem defeitos no telefone, ligue para o número da assistência do seu país.

## Utilização prevista

O Desk Phone CP210 é uma unidade de secretária ou que pode ser montada na parte concebida para a transmissão de voz e para a ligação à rede LAN. Também pode ser utilizado como um dispositivo de estação de trabalho. O Desk Phone CP210 também pode ser ligado através de Wi-Fi com o dongle Wi-Fi CP10 adicional.

Não está prevista nenhuma outra utilização.

## Tipo de telefone

Os detalhes de identificação (designação exata do produto e número de série) do telefone encontram-se na placa de identificação na parte inferior da unidade base. É possível obter detalhes específicos relativos à sua plataforma de comunicação junto do seu administrador.

Tenha estas informações prontas quando contactar o nosso departamento de assistência relativamente a falhas ou problemas com o produto.

## Qualidade do alta-voz e legibilidade do visor

- Para assegurar uma boa qualidade do alta-voz, a área em frente ao microfone (parte inferior direita do painel frontal do telefone) deve ser mantida desimpedida. A distância ideal é de, aproximadamente, 50 cm.
- Proceda da seguinte forma para otimizar a legibilidade do visor:
  - Rode o telefone para inclinar o visor para assegurar visão frontal e evitar reflexos de luz.

## Conceito de reparação e reciclagem, aumentar a capacidade de desempenho

Esta secção inclui instruções de utilização adicionais de acordo com os critérios básicos de atribuição do rótulo ecológico Blue Angel de acordo com a norma RAL-UZ 220. As obrigações da Unify decorrentes desta secção só são válidas na Alemanha.

## RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DA FAMÍLIA DESK PHONE

Devolução de resíduos de equipamento Desk Phone.

### a) Bases jurídicas e outras

A retoma de equipamentos e peças sobressalentes baseia-se em

- Diretiva UE 2012/96/CE (REEE),
- “Lei alemã que rege a venda, a devolução e a eliminação ambientalmente segura de equipamentos elétricos e eletrônicos” (ElektroG),
- Critérios da certificação Blue Angel RAL UZ 220 para “Sistemas telefônicos e telefones voice over IP com fios”.

### b) Recolha separada de acordo com a ElektroG

Os utilizadores de equipamentos elétricos e eletrônicos são obrigados a recolher separadamente os resíduos de equipamento e a fornecê-los para uma eliminação adequada.

Esses resíduos de equipamento não devem ser eliminados juntamente com os resíduos urbanos não triados (resíduos domésticos normais). A recolha separada é uma condição para a reutilização, a reciclagem e a recuperação eficiente de resíduos de equipamento e a base para a recuperação dos materiais.

### c) Retoma de acordo com os critérios da certificação Blue Angel

Além dos requisitos legais que regem a retoma de equipamentos elétricos e eletrônicos, a Mitel Networks Corporation retoma os telefones CPx10 Desk Phone introduzidos no mercado na Alemanha e fabricados depois de março de 2014. Na medida em que não tenha sido acordada a recolha direta destes resíduos de equipamento, os telefones Desk Phone em fim de vida podem ser devolvidos gratuitamente para o seguinte endereço:

eds-r gmbh // rücknahmesysteme  
Maybachstr. 18  
90441 Nuremberga, Alemanha

### d) Reutilização, reciclagem e recuperação

É prestada atenção à facilidade de desmontagem/reciclagem dos resíduos de equipamento Desk Phone ainda na fase de desenvolvimento do produto.

- Reutilização: os equipamentos antigos são reparados e reconicionados e colocados no ciclo de peças sobressalentes, em que são, em seguida, reutilizados.
- Reciclagem e recuperação de telefones CPx10 Desk Phone que já não são utilizáveis: antes do tratamento subsequente, os dispositivos em fim de vida

são praticamente desmontados e incorporados em vários processos de reciclagem. Os vários metais são separados em instalações especiais de tri-turação de resíduos eletrônicos. O cobre e os metais preciosos são posteriormente processados em refinação. O alumínio e o ferro são separados e enviados para fundição.

## FIABILIDADE DA REPARAÇÃO E FORNECIMENTO DE PEÇAS SOBRESSALENTES

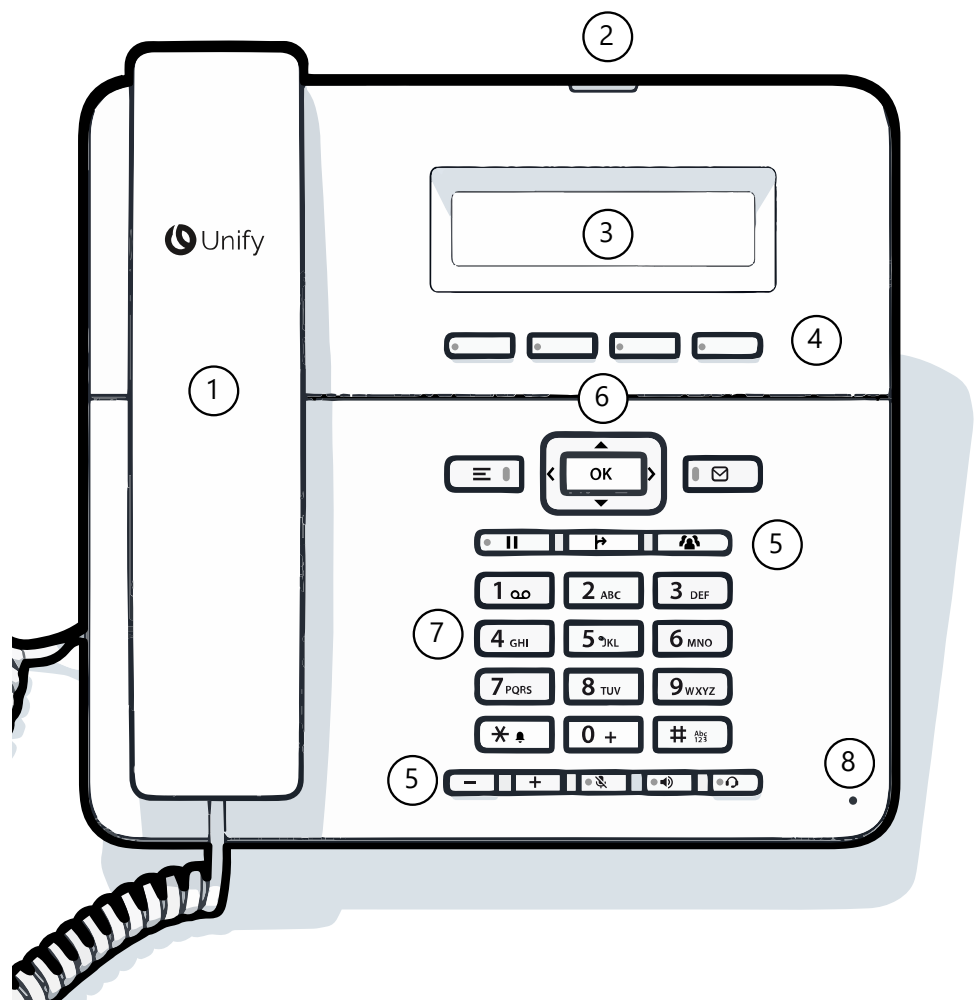
A Mitel Networks Corporation garante apoio de reparação e fornecimento de peças sobressalentes durante até 6 anos após a descontinuação do produto para os telefones Desk Phone.













# Conhecer o Desk Phone CP210

As secções seguintes descrevem os controlos e ecrã utilizados com maior frequência.

## A interface de utilizador do telefone

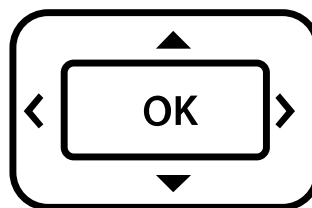


- |   |   |
|---|---|
| 1 | Pode fazer e receber chamadas como costume utilizando o <b>auscultador de mão</b> .   |
| 2 | O <b>LED de estado</b> mostra o estado de ligação do telefone. As chamadas recebidas e os correios de voz novos são assinaladas visualmente através da notificação LED. |






3	O <b>ecrã</b> mostra informação durante o funcionamento do telefone (três linhas com um máximo de 32 carateres cada).
4	As <b>teclas de função programáveis</b> podem ser definidas para várias funções.
5	<p>As <b>teclas de funções</b> (não programáveis) são atribuídas às seguintes funções durante uma chamada:</p> <p> : proporciona acesso ao menu do utilizador para controlar localmente as definições do telefone.</p> <p> : permite gerir o correio de voz.</p> <p> : colocar em espera ou recuperar a chamada ativa.</p> <p> : transferir uma chamada para outro contacto.</p> <p> : permitir acesso às funções de conferência.</p> <p> : ativa ou desativa o alta-voz durante uma chamada ativa.</p> <p> : ativa e desativa o auscultador de mão.</p> <p>  : aumenta ou diminui o volume do altifalante ou do auscultador de mão.</p> <p> : ativa e desativa o microfone. Isto impede que a outra entidade ouça, por exemplo, quando consulta outra pessoa na sala ou em caso de ruído de fundo.</p>
6	As <b>teclas de navegação</b> ajudam-no a navegar através de várias funções, aplicações e menus de configuração do telefone.
7	O <b>teclado de marcação</b> pode ser utilizado para introduzir números de telefone e escrever texto.
8	Pode interagir com chamadas com o <b>microfone</b> mesmo quando o auscultador de mão está desligado.

## TECLAS DE NAVEGAÇÃO

Este controlo permite-lhe mover-se entre campos de entrada e navegar em listas e menus.



Os pictogramas das teclas de navegação neste manual não parecem idênticos aos das teclas de navegação no hardware.

Tecla/pictograma	Funções quando a tecla é premida
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Em listas e menus: um nível para cima</li> <li>Entrada selecionada: cancelar ação</li> <li>Nos campos de entrada: apaga o carácter à esquerda do cursor</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Em listas e menus: um nível para baixo</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Em listas e menus: percorre para cima</li> <li>Premir e manter premido: salta para o início da lista ou menu</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Em listas e menus: percorre para baixo</li> <li>Premir e manter premido: salta para o fim da lista ou menu</li> </ul>
	<p>Com entrada selecionada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Executar ação</li> <li>Confirmar a sua seleção</li> </ul>

## TECLAS DE FUNÇÃO PROGRAMÁVEIS NO TELEFONE

O seu Desk Phone tem quatro teclas de função programáveis (com LED) abaixo do visor, que podem ser programadas com diferentes funções ou números de telefone.

O estado de uma função é mostrado pelo visor LED para a tecla de função correspondente. Dependendo de como são programadas, pode utilizar as teclas da seguinte forma:






- Teclas de função, consultar "Programação das teclas de função" → page 38
- Teclas de marcação selecionadas, consultar "Additional selected dialling key functions" → page 1

As teclas de seleção de linha e de estação direta (DSS) só podem ser programadas pelo administrador através do programa ou do menu de serviços.

Por defeito, são exibidas as seguintes teclas:

- Repet. marc. x?
- Chamada silenciosa?
- NAO INCOMODAR LIG?
- Cancelar rechamadas?
- Captura?
- LISTA CHAMADAS
- Diretório
- DESVIO
- Repet. marc.

### Significado dos LED nas teclas de função

LED		Significado da tecla de função
	Desligado	A função está desativada.
	Acende-se a verde	A função está ativada.
	Acende a vermelho	A linha está ocupada (linha ou tecla DSS).
	Verde intermitente	Está disponível uma chamada de recolha de grupo. Está a chegar uma chamada (linha ou tecla DSS).
	Âmbar intermitente	Uma rechamada está ativa (única tecla de linha). Uma chamada está em espera (única tecla de linha).

## NOTIFICAÇÃO LED

Quando o Desk Phone está inativo (no gancho), o estado e cor do Notificação LED depende do estado da Caixa de correio/LED de registo de chamadas (con-

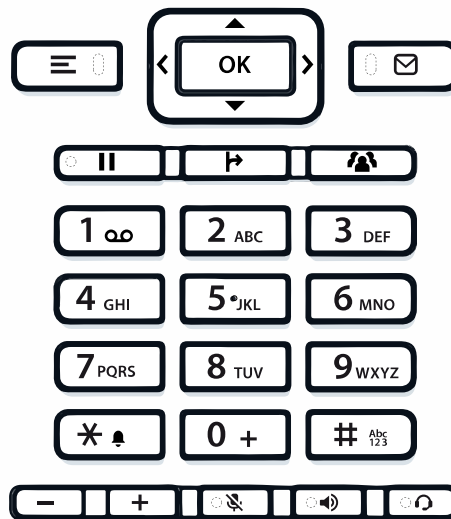
sulte a tabela abaixo). A tecla de registo de chamadas deve ser configurada no telefone para ter a seguinte funcionalidade.

LED da caixa de correio	LED de registo de chamadas	Notificação LED
LIGADO	LIGADO	LIGADO - luz vermelha intermitente
LIGADO	DESLIGADO	LIGADO - luz vermelha intermitente
DESLIGADO	LIGADO	LIGADO - luz vermelha constante
DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO

Quando o Desk Phone não está inativo, o Notificação LED mostra as seguintes luzes de sinalização:


- Luz verde constante se o telefone estiver fora do gancho, a marcar, a chamar, a tocar (de saída) ou ligado.
- Luz verde intermitente se houver uma chamada recebida.
- Luz âmbar constante se houver uma chamada em espera.
- Luz âmbar a piscar em caso de devolução de chamada.

## TECLADO DE MARCAÇÃO






Só pode utilizar os dígitos 1 a 9 e 0, bem como os caracteres \* e # ao marcar um número.

Para eliminar os dígitos prima .

Nas situações em que é possível introduzir texto, por exemplo, ao introduzir a palavra-passe do utilizador, também é possível utilizar as teclas de marcação para introduzir texto, para além dos dígitos e caracteres especiais mencionados. Para tal, prima a tecla  repetidamente até ser exibida a entrada de texto (ver "Text input" → page 1).


Ao introduzir o texto, todos os caracteres disponíveis para a tecla premida e o carácter selecionado são brevemente exibidos.

## Teclas multifunções

Tecla	Função durante a introdução de texto	Função quando premida
	Tipos de caracteres especiais	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 segundos: Chamada silenciosa</li> <li>• 3 segundos: sinal sonoro em vez de toque</li> </ul>
	Muda entre texto em maiúsculas e minúsculas e introdução de números: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo "Abc"</li> <li>• Modo "ABC"</li> <li>• Modo "123"</li> </ul>	Ativa o bloqueio do telefone
	Tipos de caracteres especiais (não no modo 123).	Responde ao atendedor de chamadas.

## Editor de entradas

Opções adicionais estão disponíveis no editor de texto. Isto é utilizado, por exemplo, na programação de um destino de reencaminhamento. Desta forma, pode, por exemplo, mover o cursor livremente e copiar ou inserir texto.

Pode seleccionar outras funções do editor através das teclas de navegação e confirmar cada uma delas utilizando :

- OK: aplica alterações e fecha o editor
- Eliminar: elimina caracteres da direita para a esquerda
- Cancelar: descarta alterações e sai do editor

- Modo (# também pode ser usado aqui para mudar):
  - 123: apenas dígitos
  - ABC: apenas letras maiúsculas
  - Abc: primeira letra em maiúsculas, letras subsequentes em minúsculas
  - abc: apenas letras minúsculas
- Mover o cursor para a esquerda: mover o cursor para a esquerda
- Mover o cursor para a direita: mover o cursor para a direita
- Cópia: copia todo o conteúdo para a área de transferência
- Colar: insere todo o conteúdo a partir da área de transferência na posição do cursor

## Ecrã

Os vários ecrãs apresentados nas secções seguintes dependem da configuração feita pelo administrador. Alguns itens podem não ser exibidos se não estiverem configurados.

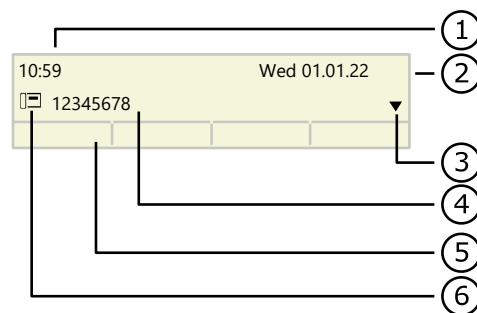
## CONTRASTE DO VISOR

O Desk Phone Desk Phone CP210 inclui um visor LCD a preto e branco .

As definições de contraste não podem ser alteradas.

## MODO INATIVO

Se não existirem chamadas ou configurações a serem efetuadas, o telefone está em modo inativo.



1	Hora
2	Data

3	Navegação no menu do modo inativo
4	Número de telefone
5	As etiquetas das teclas de função exibem as definições de teclas atribuídas. Pode ser exibido um máximo de oito caracteres para cada etiqueta.
6	Ícone de estado



Prima esta tecla para voltar ao ecrã do modo inativo a partir de uma lista de chamadas.



Prima esta tecla para voltar ao ecrã do modo inativo a partir do **Programa** ou **Definições** menu.






Pode também configurar uma tecla "Mostrar ecrã do telefone" para que ambas estas instâncias acedam ao ecrã do modo inativo.

## Ícones no menu de inatividade

Os ícones para diferentes situações e opções são apresentados no ecrã do telemóvel em modo de inatividade.

Ícone	Explicação	Posição de visualização
	Apresenta a força e o estado do sinal Wi-Fi (mais barras indicam um sinal mais forte).	1.ª linha
	Sinal Wi-Fi seguro (mais barras indicam um sinal mais forte).	1.ª linha
	O USB está ativo.	1.ª linha
	A gravação de chamadas está em curso	1.ª linha
	A campainha está desativada.	1.ª linha
	O toque está definido para ser um bip.	1.ª linha
	A manutenção remota foi ativada.	1.ª linha
	"Não perturbar" está ativado.	1.ª linha
	O bloqueio do telefone está ativado.	1.ª linha






Ícone	Explicação	Posição de visualização
	Recebeu novas mensagens de voz.	2.ª linha
	Tem uma ou mais chamadas perdidas.	2.ª linha
	O reencaminhamento de chamadas local está ativo.	2.ª linha
	Um utilizador móvel tem sessão iniciada no telefone.	2.ª linha
	Um ícone de estado em frente ao seu próprio número de telefone (substituído, por exemplo, pelos ícones para o reencaminhamento de chamadas ou pelo ícone "Mobility").	2.ª linha

## EXIBIÇÕES NA LINHA DE ESTADO PARA AJUSTAR O VOLUME



Utilize as teclas para ajustar o volume do tom de toque, do auscultador e do altifalante. São exibidos os seguintes ícones de estado:

Ecrã	Significado
	Volume do tom de toque em 10 níveis
	Volume do tom de toque em 10 níveis quando o tom de toque está desligado
	Volume do auscultador ou altifalante em 10 níveis depois de pegar no auscultador ou de mudar para o modo alta-voz.

## ECRÃS DEPENDENTES DO CONTEXTO

Dependendo da situação em questão, o ecrã do telefone apresenta conteúdos diferentes.

## Informação sobre eventos atuais

Os ícones seguintes aparecem centrados no ecrã quando o telefone está inativo e chamam a sua atenção para as propriedades ou eventos atuais.

### Exemplo

Perdeu duas chamadas na sua ausência.




Abra as duas novas mensagens de voz.



## Ícones para eventos

Ícone	Explicação
	Recebeu novas mensagens de voz.
	Tem uma ou mais novas chamadas perdidas.
	O reencaminhamento de chamadas locais está ativo.
	Um ícone de estado em frente ao seu próprio número de telefone (substituído, por exemplo, por um ícone de reencaminhamento de chamadas ou de Mobilidade).

## Menus de contexto

Se uma seta para cima ou para baixo  aparecer ao lado de uma entrada na segunda linha, está disponível um menu de contexto cujas opções pode selecionar utilizando as teclas do navegador  ou  (consulte "[Teclas de navegação](#)" → [page 18](#)). A gama de funções disponíveis é específica para cada situação.

Consultar?	Primeira entrada do menu (selecionada na chamada)
Iniciar a conferência?	Outras opções de menu (ocultas)
Retar?	
Transferência antes da chamada?	
Desligar?	
Captura direccionada?	

### Exemplo



Selecione a tecla para voltar à interface telefónica a partir do menu de mensagens.



Selecione novamente a tecla para aceder à interface telefónica a partir do menu Programa/Serviço.

Pode configurar uma tecla "Mostrar ecrã do telefone" para ambas estas instâncias para aceder novamente ao ecrã da interface telefónica (consulte "Programação das teclas de função" → page 38).



Menu de contexto do ecrã em modo inativo

Aceda às seguintes funções (se ativadas) premindo a tecla de função. A função atual é exibida na segunda linha de visualização.



Selecione as outras funções utilizando as teclas do navegador.

Repetir a marcação	Primeira entrada (selecionada quando aciona o menu, se já tiver marcado um número de telefone)  Exemplo: x pode aparecer como número possível de marcar, como "1234".  Outras opções de menu (ocultas)
Chamada silenciosa	
Não incomodar	
Logon móvel	
Cancelar rechamadas	
Captura direccionada	

Funções durante uma chamada

Em muitas situações de funcionamento são-lhe disponibilizadas funções ou conselhos apropriados na segunda linha do ecrã.



Selecione as restantes funções ocultas disponíveis utilizando as teclas do navegador.

Exemplo

Crie uma chamada de consulta. A segunda linha exhibe a primeira de três funções dependentes.



Procure a função apropriada e confirme.

O menu com as funções fecha-se automaticamente após ter executado uma ação.

12345

Primeira linha de exibição

Marcar

Segunda linha de exibição (opção atual)

Repet. marc.








Outras opções de menu possíveis (ocultas)

Recup. cham. retida




Para apagar mensagens de informação ou de aviso, prima a tecla de função.

## Ícones durante uma chamada

Ícone	Significado
	A chamada está ativa.
	Ligação de voz de alta qualidade (G.722).
	A chamada foi desligada.
	Colocou a chamada em espera (por exemplo, consulta em espera).
	O seu interlocutor colocou a chamada em espera.
	A ligação de voz é segura.
	A ligação de voz não é segura.

## Caixa de correio

Dependendo da sua plataforma de comunicação e da sua configuração, pode utilizar a tecla de função  para aceder às mensagens dos serviços. São guardadas as seguintes mensagens:

- Pedidos de chamadas de retorno
- Correio de voz

## MENSAGENS (PEDIDOS DE CHAMADA DE RETORNO)

As novas mensagens são sinalizadas pela tecla de função  iluminada.

Esta informação permanece ativa até que todas as mensagens tenham sido vistas ou apagadas.




Para aceder às mensagens, prima a tecla. É exibida a entrada mais recente.

Para uma descrição de como editar as entradas, consulte "Utilizar a chamada de retorno" → page 63.



## MENSAGEM DE CORREIO DE VOZ



Prima a tecla apresentada.

Se o seu telefone estiver ligado a um sistema de correio de voz (como o Smart Voicemail), a tecla  acender-se-á, para além do LED de notificação, para o alertar de quaisquer mensagens que tenha recebido.

É exibida uma mensagem correspondente.

Não é possível apagar (novas) mensagens de voz que não tenha ouvido na íntegra. Para marcar uma mensagem como "ouvida", prima   para saltar para o fim da mensagem.

## TECLA DE SILÊNCIO

A tecla de silenciamento liga ou desliga o microfone durante uma chamada ativa.



Prima a tecla para ativar o silenciamento. É apresentada uma notificação "Mudo ligado" durante alguns segundos e o silenciamento é ativado.





Para desativar o silenciamento, prima novamente a tecla.



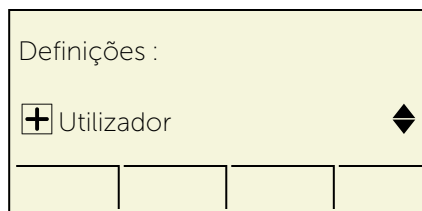
Prima a tecla quando a mensagem "Mute off?" for visualizada. O aviso "Mudo desligado" é visualizado durante alguns segundos e o silenciamento é desativado.

## Listas de chamadas

Chamadas para o telefone, chamadas não atendidas e números de telefone marcados são guardados em "listas de chamadas". Para chamar assinantes a partir das listas de chamadas, prima a tecla de função com o ícone  ou pesquise uma lista de chamadas no menu do modo inativo utilizando a tecla  (consulte "Marcação de contactos a partir das listas de chamadas" → page 49).

## SERVICO e funções

Título do  
menu



Outras entradas são indicadas por ▲ para a última entrada ou ▼ para a primeira entrada.

A estrutura do menu é constituída por vários níveis. A primeira linha desta estrutura mostra o menu atualmente selecionado, enquanto as restantes linhas mostram as opções para este menu. A seta ao lado de uma entrada indica a disponibilidade de opções adicionais para esta entrada.

A linha inferior é constituída por quatro "etiquetas" que podem ser atribuídas às teclas de função abaixo do ecrã.



Abra o menu Definições premindo a tecla de função.

- Utilizador
- Administrador (Admin)

### Utilizador

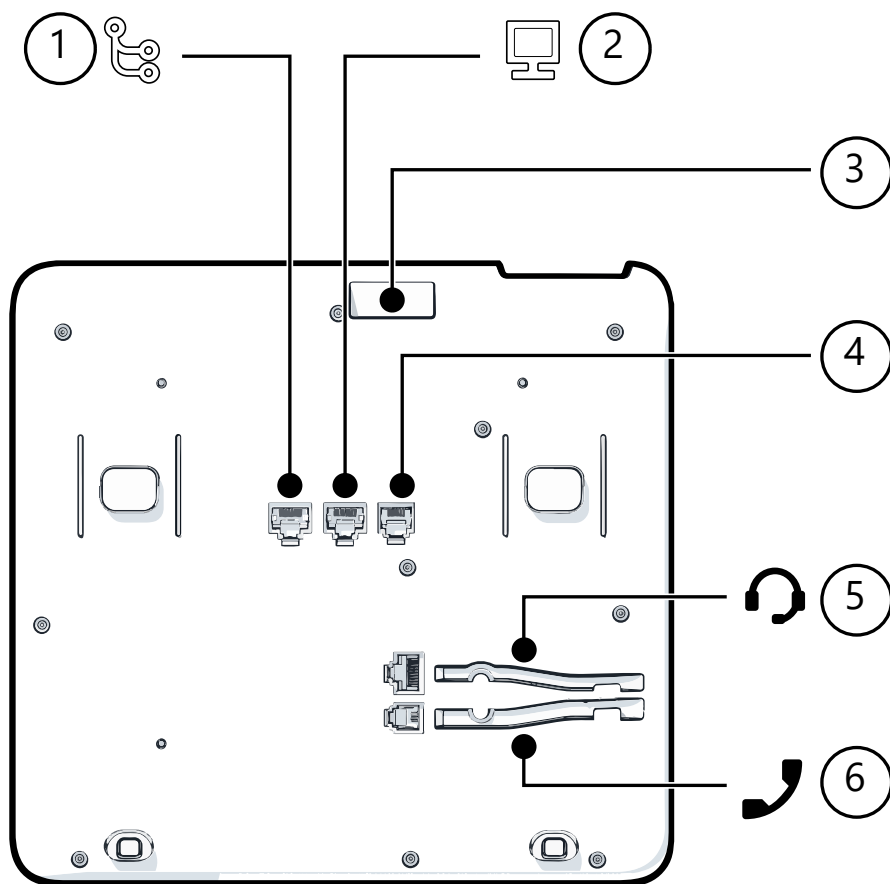
As opções de configuração fornecidas permitem-lhe adaptar o telefone às suas necessidades individuais.

### Administrador (Admin)

Uma vez introduzida a palavra-passe de administrador, este menu está disponível para o administrador.

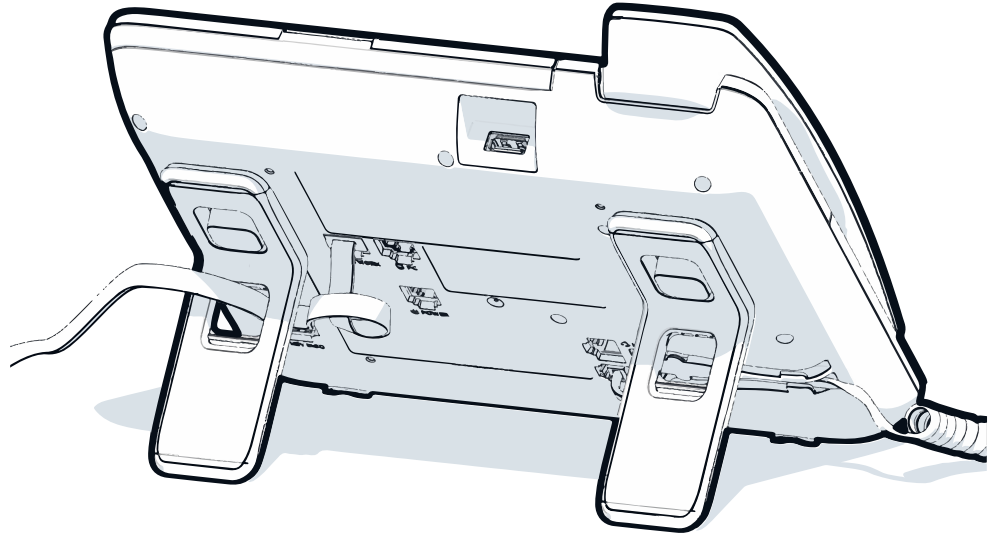
Utilize as teclas do navegador para navegar através dos menus, tal como descrito na secção "Teclas de navegação" → [page 18](#).

## Portas na parte inferior do telefone



1	Porta LAN de rede	2	Porta LAN para PC
3	Porta USB-A	4	Fonte de alimentação opcional
5	Porta para auscultadores	6	Porta para auscultador

## ENROLAR OS CABOS DE LIGAÇÃO



A imagem mostra um exemplo da série Desk Phone. O seu telefone efetivo por ser diferente.

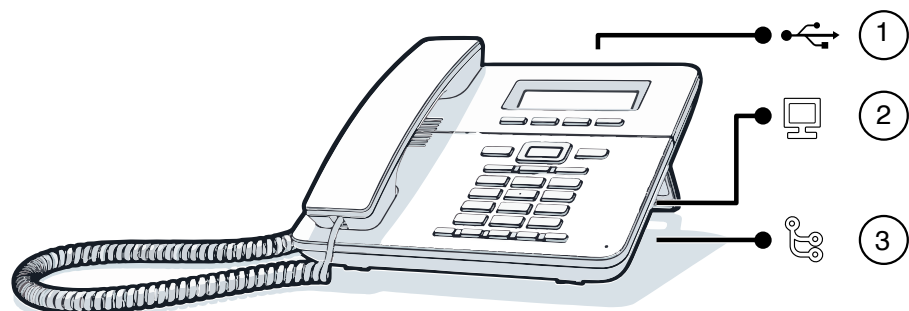
Enrole os cabos de ligação na parte de trás do telefone através dos orifícios do suporte. Desta forma o dispositivo tem sempre um suporte seguro.

## COMO UTILIZAR AS LIGAÇÕES DE REDE

O OpenScape Desk Phone fornece um switch Ethernet de 1 Gb/s e uma porta USB. Um switch Ethernet interno liga a porta LAN do PC do telefone com porta LAN de rede ao PC.

Esta opção para ligar o telefone e o PC deve ser ativada no telefone pelo administrador.

A utilização desta opção de ligação guarda uma porta de rede para cada switch utilizado e permite a utilização de cabos de rede mais curtos quando dispostos corretamente.





A imagem mostra um exemplo da série Desk Phone. O seu telefone efetivo por ser diferente.

1	Porta USB	2	Porta LAN PC
3	Porta LAN de rede		

## UTILIZAR UMA PORTA USB

A porta USB tipo A acima do visor pode ser utilizada para ligar os seguintes itens:

- Um auscultador USB, não incluído
- Um auscultador de mão móvel ION (DECT), não incluído
- O dongle USB Wi-Fi CP10 como substituto do cabo de ligação LAN.  
É necessária uma rede Wi-Fi (ver o Guia do Administrador para obter mais informações sobre como estabelecer a ligação Wi-Fi).

Não desligue o dongle USB durante as chamadas, uma vez que isso perturba a ligação à rede.


## Atualizar o telefone

A aplicação de telefone ("software" ou "firmware") é atualizada regularmente pelo administrador para manter a segurança e o funcionamento do software ao nível atual.

Durante uma atualização do software, o telefone não deve ser desligado da unidade de alimentação, da linha LAN ou da linha telefónica.


Um processo de atualização é indicado por mensagens no visor e por luzes LED intermitentes.

# Configurações do telefone

Qualquer configuração que esteja a fazer no telefone será interrompida por uma chamada recebida. Pode utilizar a SERVICOtecla  em qualquer altura para voltar ao ponto do menu onde foi interrompido, exceto se tiver expirado o tempo para a palavra-passe.

## Definir o contraste do ecrã

O ecrã tem múltiplos níveis de contraste que pode definir de acordo com as suas condições de luz.

 Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

Prima a tecla apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Definir e confirmar o contraste.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Áudio

### Ajuste das definições de áudio

Pode otimizar as definições de áudio no Desk Phone para o seu ambiente de trabalho e de acordo com as suas necessidades pessoais.



Utilizador



Telefone?

Indicação?

Contraste: =



Guardar & sair?

## AJUSTAR O MODO ALTA VOZ À ACÚSTICA DA SALA

Para ajudar o interlocutor a compreendê-lo claramente enquanto fala para o microfone, pode configurar o telefone para "Normal", "Sala com eco" e "Sala atenuada", para se adequar à acústica do seu ambiente.

Prima o botão no modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Altere o tipo de divisão. Continue a premir o botão até ser definido o tipo de divisão pretendido.

Guarde.

### Definição do volume do tom de alerta

O tom de alerta é emitido, por exemplo, quando se recebe uma segunda chamada enquanto uma chamada está em curso.

Prima o botão basculante no modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Altere o volume. Continue a premir o botão basculante até que o volume desejado seja definido.

Guarde.

## Definições de chamada

### ATIVAR E DESATIVAR A SEGUNDA CHAMADA

Pode indicar se deseja ou não aceitar uma segunda chamada (chamada em espera) durante uma chamada.

Se o seu telefone pertence a um grupo ONS (One Number Service / chamada paralela): para além de um tom de alerta no telefone ocupado, a segunda chamada é assinalada com um toque nos outros telefones do grupo ONS (consulte "Funções especiais de chamada paralela (ONS)" → page 114).

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Altifalante?

Toque de alerta?

INTERRUPTOR?

CHAMADA EM ESPERA?

**ACTIVAR?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**DESACTIVAR?**

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

## NÚMEROS DE MARCAÇÃO RÁPIDA DO SISTEMA

Esta função deve ser configurada pelo seu administrador.

Os números de marcação rápida são guardados no sistema. O seu administrador irá fornecer-lhe o diretório de marcação rápida do sistema em formato impresso, por exemplo.

Fazer chamadas utilizando números de marcação rápida "Usar marcação rápida" → page 54.

## MARCAÇÃO RÁPIDA COM EXTENSÕES

Esta função deve ser configurada pelo seu administrador.

Funções e números de telefone, bem como códigos de acesso adicionais, podem ser guardados num número de marcação rápida.

Como o número de caracteres para uma entrada de marcação rápida é limitado, também pode ligar até 10 números de marcação rápida para sequências mais longas.

### Exemplo

Pretende bloquear o seu telefone e simultaneamente ativar o reencaminhamento de chamadas ao sair do escritório. Estas duas ações podem ser guardadas como uma sequência num número de marcação rápida.

Outro número de marcação rápida pode ser guardado para libertar o bloqueio do telefone e desativar o reencaminhamento de chamadas.

Fazer chamadas utilizando números de marcação rápida, consulte "Usar marcação rápida" → page 54.

## NÚMEROS INDIVIDUAIS DE MARCAÇÃO RÁPIDA

Esta função deve ser configurada pelo seu administrador.

Pode programar as teclas **0 +** a **9 wxyz** com dez números de telefone frequentemente utilizados.



DESTINOS?

NUM. ABR. CENTRAL?



Novo contacto?



Guardar &amp; sair?

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Prima a tecla de marcação rápida pretendida. Se a tecla já estiver utilizada, o número de telefone programado aparece no ecrã.

Confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone.

Confirme a opção apresentada. A sua entrada é guardada.

Fazer chamadas utilizando números de marcação rápida, consulte "[Marcação através de números individuais de marcação rápida](#)" → [page 54](#).

## Definições que têm impacto na eficiência energética

Pode reduzir ativamente o consumo de energia fazendo as seguintes configurações no seu telefone e, portanto, contribuir de uma forma para proteger o ambiente.

- Pode reduzir o volume do tom de toque, o brilho e o contraste do ecrã - as definições padrão são 50%.

# Programação das teclas de função

O telefone apresenta uma gama de funções que podem ser atribuídas às teclas de função programáveis. O telefone vem com teclas programáveis que podem ser programadas em dois níveis distintos.

Após programação de uma tecla de função, deve ser atribuída uma "etiqueta" a cada função correspondente. Esta etiqueta é exibida na terceira linha do visor (consultar "Idle mode" → page 1).

Esta funcionalidade deve ser ativada utilizando o acesso do administrador através do telefone local ou do WBM.

A outra possibilidade de aceder à função de segundo nível é premindo de forma prolongada a tecla atribuída durante 5 segundos.

- As teclas são pré-atribuídas no estado em que foram entregues (consultar "Programmable function keys" → page 1).
- As teclas também podem ser programadas através da interface WEBM (consultar "Web interface (WBM)" → page 125).

## Lista de funções disponíveis

Não atribuído	Não incomodar
Marcação seleccionada	Captura grp.
Repetir marcação	Marcação de destino
CF incondicional	Linha
CF sem resposta	Activar/desactivar funções <sup>(1)</sup>
CF ocupado	Mobility
DC incondicional - qqr.	Captura direccionada
DC não atende - qqr.	Desligar
DC ocupado - qqr.	Rechamada <sup>(1)</sup>
DC incondicional - ext.	Cancelar rechamadas <sup>(1)</sup>
DC incondicional - int.	Consultar
DC não atende - ext.	DSS
DC não atende - int.	ATENDER CH. ESPERA

DC ocupado - ext.	Toque imediato <sup>(1)</sup>
DC ocupado - int.	Gravação cham. <sup>(1)</sup>
Chamada silenciosa	AICS ZIP
Alternar	Funcionalidade de servidor
Transferência antes da chamada	BLF
Transferir chamada	Enviar URL
Redirecionamento	2º alerta
Comutar	Mostrar ecrã do telefone
Desvio integ.	Lista pessoal
Lista empresarial	Registo de chamada
Diretório	

<sup>(1)</sup>Esta funcionalidade não está disponível num sistema telefónico OpenScape 4000.

## Configurar teclas de função

As funções disponíveis dependem da sua configuração. Se faltar uma função, consulte o seu administrador.

### Exemplo: configurar uma "tecla de conferência"

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Prima uma tecla de função.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

Premir brevemente a tecla ativa a função programada. Para funções que podem ser ligadas/desligadas, tais como segunda chamada, prima uma vez para ligar a função e prima novamente para desligar a função.

O ecrã LED indica o estado da função (consulte "Significado dos LED nas teclas de função" → page 20).



TECLA FUNCAO?



ALTERAR?

OUTRAS FUNCOES?

Conferência?

Guardar & sair?

## Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação

O seu telefone pode ser configurado para que as teclas de seleção direta da estação não possam ser configuradas por razões de privacidade de dados e segurança pessoal. Consulte o seu administrador se tiver alguma dúvida.

As teclas de seleção direta da estação podem ser atribuídas a um número interno a partir do Desk Phone Rede.

Uma aplicação típica das teclas de seleção direta da estação é a configuração de executivo/secretaria (consulte "Fazer chamadas numa equipa executivo / secretaria" → page 87).

Consulte também "Programação das teclas de função" → page 38.

**Pré-requisito:** ter programado uma tecla com a função "NUMERO" ou "CHAMADA DIRECTA" (consulte "Configurar teclas de função" → page 39).

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Prima a tecla de marcação selecionada.

Opcionalmente, prima a tecla de seleção direta da estação configurada.

## DEFINIR O NÚMERO DE TELEFONE

- Ser-lhe-á pedido que introduza um novo número.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

Introduza o número.

- Confirme a opção apresentada. A sua entrada é guardada.
- Opcionalmente, selecione cancelar.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

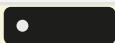


DESTINOS?

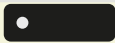
NUMERO?

CHAMADA DIRECTA?

R



CHAMADA DIRECTA



Número?

Novo contacto?



Guardar & sair?

INTERROMPER?

DESLIGAR E RETOMAR?



## Funções das teclas de marcação adicionais selecionadas

**Pré-requisito:** ter definido um número de telefone para uma tecla de marcação selecionada e ainda estar no menu (consulte "[Definir o número de telefone](#)" → [page 40](#)).

### Entrar numa chamada de consulta automática

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado "RF" no ecrã.

Adicione o número de destino.

Se premir esta tecla durante uma chamada, é imediatamente iniciada uma chamada de consulta. O primeiro interlocutor é colocado em espera e o número do destino guardado é marcado.

### Exemplo: introduzir um número com uma pausa

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado "P" no ecrã.

Introduza os números adicionais.

Uma pausa tem o comprimento de três caracteres.

### Teclas de marcação selecionadas com funções melhoradas

Algumas funções não estão disponíveis através do menu, tem de introduzir códigos para aceder a estas. Estes códigos estão configurados no Desk Phone. Pode obter estes códigos junto do seu administrador.

### Exemplo: bloquear o telefone com reencaminhamento simultâneo de chamadas

Os códigos aqui utilizados são exemplos e podem diferir das definições do seu sistema.

Introduza o código de bloqueio do telefone.

Ative o código para o reencaminhamento de chamadas.

Introduza o número de telefone de destino.

Nos sistemas em rede, a sequência deve terminar com "#".

Consultar?



Pausa?



2 ABC

0 +



2 ABC

7 PQRS



## Configurar a tecla de atendimento

Pode configurar uma tecla de atendimento de chamadas (Captura) no grupo de atendimento de chamadas ou para segundas chamadas.

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Prima a tecla de função.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. A tecla "Captura" está configurada.

## Eliminar a programação da tecla de função

Apagar o número de telefone

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Selecione e confirme a opção apresentada.

Prime a tecla de marcação selecionada ou a tecla de seleção direta da estação.

Selecione e confirme a opção apresentada.

TECLA FUNCAO?

ALTERAR?

OUTRAS FUNCOES?

CAPTURA?

Guardar & sair?

DESTINOS?

NUMERO?

CHAMADA DIRECTA?

APAGAR?

# Fazer chamadas

## Receber chamadas

O telefone toca se o toque de toque estiver ativo. O LED de estado também pisca a verde. Se transmitido, a informação do interlocutor (nome, número de telefone) é exibida.

## ATENDER UMA CHAMADA ATRAVÉS DO AUSCULTADOR

O telefone toca. O chamador é exibido.

Se o número de telefone estiver guardado no telefone local, o nome associado é mostrado no ecrã (deve ser ativado pelo administrador).



Levante o auscultador.



Ajuste o volume da chamada, se necessário.

## ATENDER UMA CHAMADA ATRAVÉS DO ALTIFALANTE (MODO ALTAVOZ)

O telefone toca. O chamador é exibido.

A tecla  pisca a verde.

Confirme a opção apresentada.

A tecla  acende a verde.

Opcionalmente, prima a tecla. A tecla acende. A função de altavoz é ativada.



Ajuste o volume da chamada, se necessário.

Aceitar?

## ATENDER UMA CHAMADA COM OS AUSCULTADORES

O telefone toca. O chamador é exibido.

 e  piscam com a cor verde.

Confirme a opção apresentada.

Opcionalmente, prima a tecla. A tecla acende. Os auscultadores são ativados.

Ajuste o volume da chamada, se necessário.

Aceitar?



## ATENDER UMA CHAMADA UTILIZANDO UMA TECLA DSS

**Pré-requisito:** ter configurado as teclas de seleção direta da estação no seu telefone (consulte "Programação das teclas de função" → page 38 e "Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação" → page 40).

O telefone toca.

CHAMADA DIRECTA



- Prima a tecla DSS. O LED da tecla de função acende. Pode utilizar o modo altavoz.
- Opcionalmente, levante o auscultador.

## ATENDER CHAMADAS PARA OUTRO MEMBRO DA SUA EQUIPA

Se um membro da equipa não atender uma chamada num período de 15 segundos (dependendo do sistema), os restantes membros da equipa ouvem um tom de alerta.

Em modo inativo

O telefone toca. "CHAMADA DE GRUPO: " é exibido no telefone.

Levante o auscultador.

Prima a tecla intermitente "Captura". Atendeu agora a chamada.

O LED da tecla  acende.

- Pode utilizar o modo altavoz.

Captura





Captura



- Opcionalmente, levante o auscultador.

#### Durante uma chamada

Prima a tecla intermitente "Captura". O primeiro interlocutor é colocado em espera enquanto está ligado ao segundo interlocutor.

#### Terminar a segunda chamada e regressar à primeira

Confirme para desligar.

LIBERTAR?

## TRANSFERÊNCIA DE CHAMADAS DIRECIONADA

Ouvir outro telefone a tocar e reconhecer o número ou um colega pede-lhe que atenda chamadas para um telefone específico.



Levante o auscultador.

CHAMAR?



Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone do telefone que pretende atender a chamada.

#### Exibir a extensão para onde ligou

Se o número do telefone de um grupo de atendimento de chamadas, para o qual deseja atender uma chamada, não for exibido (a exibição padrão para grupos de atendimento de chamadas está desativada), pode levantar o auscultador e introduzir o código para "Exibir sob pedido". Consulte o seu administrador para informações sobre este código.



Levante o auscultador.



Introduza o código do sistema para "Extensão:" (consulte o seu administrador, se necessário).

O número de telefone é exibido após ter introduzido o código.

## UTILIZAR O MODO ALTAVOZ (CHAMADA COM O ALTIFALANTE)

Um colega dirige-se a si diretamente pelo altifalante com uma chamada por altifalante. O modo altavoz e a audição aberta são ativados automaticamente.



- A tecla do altifalante acende. É imediatamente possível responder através do modo altavoz.



- Opcionalmente, levante o auscultador e atenda a chamada.

Para reencaminhar uma chamada por altifalante para um colega, consulte "Chamada de altavoz ao nível de todo o sistema" → page 97.



## LIGAR E DESLIGAR O MICROFONE

Para impedir o outro interlocutor de ouvir enquanto consulta alguém no escritório, pode desligar temporariamente o microfone do auscultador ou o microfone mãos-livres.



## TERMINAR UMA CHAMADA

Para terminar uma chamada, tem as seguintes opções:

- Prima a tecla iluminada. A tecla apresentada já não está iluminada.
- Prima a tecla iluminada. A tecla apresentada já não está iluminada.
- Desligue o auscultador.
- Prima a tecla, se estiver configurada.

Desligar?



Após a chamada ter terminado (por si ou pelo interlocutor remoto), é exibida a notificação de fim de chamada com informações sobre a duração da chamada.

## Marcação

### MARCAÇÃO COM O AUSCULTADOR FORA DO GANCHO




Levante o auscultador.

- Chamadas internas: introduza o número de telefone.
- Chamadas externas: introduza o código externo e o número de telefone.

## MARCAÇÃO COM O AUSCULTADOR NO GANCHO



- Chamadas internas: introduza o número de telefone.
- Chamadas externas: introduza o código externo e o número de telefone.

O interlocutor para quem está a ligar atende através do altifalante. A tecla do altifalante  acende.

O outro interlocutor atende com o altifalante



- A marcação com o auscultador no gancho ativa o modo altavoz.
- Opcionalmente, levante o auscultador.

O interlocutor para quem está a ligar não atende ou está ocupado



Prima a tecla apresentada. O LED apaga.

## MARCAÇÃO COM OS AUSCULTADORES LIGADOS

**Pré-requisito:** os auscultadores estão ligados.



- Chamadas internas: introduza o número de telefone.
- Chamadas externas: introduza o código externo e o número de telefone.

A tecla  acende.

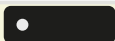
## MARCAÇÃO COM TECLAS DE MARCAÇÃO SELECIONADAS

**Pré-requisito:** ter configurado uma tecla de função como tecla de marcação selecionada (consulte "Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação" → page 40).

Prima a tecla de marcação programada selecionada.

- Se o interlocutor responder, ative o modo altavoz
- Opcionalmente, levante o auscultador.

123456



## ENVIAR OU CORRIGIR NÚMEROS DE TELEFONE EN-BLOC

Pode introduzir o número sem que o número seja marcado de imediato. Isto significa que pode corrigir o número, se necessário.

Só é marcado quando solicitado por si ou após um determinado período de tempo ter expirado.



Introduza o número de telefone e corrija, se necessário, com a tecla .

### Marcação de números introduzidos ou exibidos



- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

FAVOR DISCAR/MARCAR



Marque o número.

### Corrigir números de telefone introduzidos

Um número de telefone pode apenas ser corrigido à medida que está a ser introduzido. Os números de telefone armazenados para remarcação de números, por exemplo, não podem ser corrigidos.

APAGAR DÍGITO?



Selecione e confirme a opção apresentada. O último dígito introduzido em cada caso é eliminado.

Introduza o(s) dígito(s) pretendido(s).

### Cancelar o envio en-bloc

- Selecione e confirme a opção apresentada.

INTERROMPER?



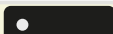
Opcionalmente, prima a tecla apresentada. O LED apaga.

## REMARCAR DO ÚLTIMO NÚMERO MARCADO

O último número de telefone marcado no seu telefone é marcado automaticamente.

### Remarcar número

Prima a tecla de remarcação.



- Se o interlocutor atender, ative o modo altavoz.
- Opcionalmente, levante o auscultador.



## Remarcação a partir do menu

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

Confirme a opção apresentada.

## REMARCAR UM NÚMERO GUARDADO

**Pré-requisito:** ter guardado um número de telefone (consulte "Guardar números de telefone para remarcação" → page 69).

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. O número de telefone guardado é marcado.

## FAZER CHAMADAS COM UMA TECLA DE SELEÇÃO DIRETA DA ESTAÇÃO

**Pré-requisito:** ter configurado as teclas de seleção direta da estação no seu telefone (consulte "Programação das teclas de função" → page 38 e "Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação" → page 40).

Prima a tecla DSS.

- Se o interlocutor responder, ative o modo altavoz.
- Opcionalmente, levante o auscultador.

## MARCAÇÃO DE CONTACTOS A PARTIR DAS LISTAS DE CHAMADAS

### Ligar a chamadas não atendidas

O LED na tecla de função do registo de chamadas acende a verde para assinalar chamadas não atendidas.

Prima a tecla de função para a lista de chamadas. A lista de chamadas abre. Encontra-se imediatamente na lista "CHAMADAS EM ESPERA".

Opcionalmente, abra o menu no estado de inativo.

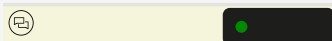


Repet. marc.?



Repet. marc.?

CHAMADA DIRECTA



## CHAMADAS EM ESPERA?

Selecione e confirme a lista de chamadas não atendidas.

Se houver chamadas não atendidas, a primeira chamada não atendida é exibida com data e hora. Será informado se o assinante estiver atualmente livre ou ocupado.

## PROXIMO?

Selecione e confirme, conforme o caso, até que o assinante pretendido seja exibido.

## CHAMAR REMETENTE?

Selecione e confirme para ligar para o assinante exibido.

## Ligar a assinantes marcados ou atendidos



Prima a tecla de função para o registo de chamadas.

O registo de chamadas é aberto. Encontra-se imediatamente na lista "CHAMADAS EM ESPERA".

## DESLIGAR E RETORNAR?

- Selecione e confirme para selecionar uma lista diferente.

- Opcionalmente, abra o menu do modo inativo.

- Selecione e confirme a lista de chamadas não atendidas.

- Opcionalmente, selecione e confirme a lista de chamadas atendidas.

- Opcionalmente, selecione e confirme a lista de chamadas marcadas.

## CHAMADAS EM ESPERA?

## Chamadas de saída?

## Chamadas de saída?

## PROXIMO?

Selecione e confirme até que a entrada pretendida seja exibida.

Se houver chamadas disponíveis, a primeira chamada é exibida com data e hora. Será informado se o assinante estiver atualmente livre ou ocupado.

## CHAMAR REMETENTE?

Selecione e confirme para ligar para o assinante exibido.

## Eliminar de uma entrada nas listas de chamadas



Prima a tecla de função para o registo de chamadas.

O registo de chamadas é aberto. Encontra-se imediatamente na lista "CHAMADAS EM ESPERA".

## DESLIGAR E RETORNAR?

- Selecione e confirme para selecionar uma lista diferente, se necessário.

- Opcionalmente, abra o menu do modo inativo no estado de inativo.

- Selecione e confirme a lista de chamadas não atendidas.

- Opcionalmente, selecione e confirme a lista de chamadas atendidas.

- Opcionalmente, selecione e confirme a lista de chamadas marcadas.

## CHAMADAS EM ESPERA?

## Chamadas de saída?

## Chamadas de saída?

## PROXIMO?

Selecione e confirme até que a entrada pretendida seja exibida.

## APAGAR?

Selecione e confirme se já não necessita da entrada.

## DESLIGAR E RETOMAR?

Saia do registo de chamadas seleccionando e confirmando duas vezes.

## LIGAR UM CONTACTO A PARTIR DO DIRETÓRIO

Os contactos podem ser seleccionados a partir do diretório de empresa ou do diretório pessoal.

Estão previstas duas opções para introduzir os caracteres através do teclado de marcação. Quer utilizando uma pesquisa rápida, ou utilizando um telemóvel ou por SMS.

Esta configuração pode ser efetuada no menu principal do diretório em "Menu de definição"

Prima a tecla de função para abrir o diretório.

- Móvel/SMS: prima a tecla numérica em que se encontra a letra pretendida até que a letra apareça no ecrã.
  - Após uma breve pausa, selecione a letra seguinte, etc. Por exemplo, para "b", carregue duas vezes na tecla número 2, para "z" carregue quatro vezes na tecla número 9.
- Para seleccionar uma letra com uma pesquisa rápida, utilize a tecla numérica para seleccionar o grupo de caracteres correspondente da tabela abaixo, que contém esta letra.
  - Por exemplo, para começar com a letra maiúscula "E" inicial, selecione a tecla numérica 3.
  - Se a segunda letra for "n", selecione a tecla numérica 6.
  - Se a sequência seguinte for "g", "e" e "l", selecione então as teclas numéricas 4, 3 e 5.

Caractere	Tecla numérica
a A b B c C 2	2
d D e E f F 3	3
g G h H i I 4	4
j J k K l L 5	5
m M n N o O 6	6
p P q Q r R s S 7	7
t T u U v V 8	8

Caractere	Tecla numérica
w W x X y Y z Z 9	9
. , ; L _ + - / * { } [ ] ( ) AND # ! ? \$ % 1	1
"Espaço em branco" 0	0
Avançar	#
Apagar caractere	*

Procurar assinantes

Confirme para pesquisar no diretório de empresa, por exemplo.

Confirme a pesquisa rápida . É-lhe pedido que introduza o nome que está à procura.



Introduza a primeira letra utilizando o teclado de marcação. É exibido o primeiro nome com a letra inicial introduzida (consulte também "Teclado de marcação" → [page 21](#)).

Introduza uma ou mais letras possíveis até o assinante que está a ser procurado ser exibido. Os caracteres que não estão disponíveis na posição atual também não são disponibilizados através do teclado de marcação.

OK

Confirme o resultado da pesquisa. O assinante é exibido com o número de telefone.

Possíveis opções com um assinante selecionado

Pode selecionar as seguintes opções com a tecla do navegador:

- Marcar o número?
- DESTINO SEGUINTE?
- DESTINO SEGUINTE?
- REPOR?
- Anterior?
- Copiar?

OK

Confirme a opção selecionada.

- +

- Prima a tecla em conformidade para navegar alternadamente para a entrada anterior ou seguinte.

Diretório

NUMERO ABREVIADO?

Anterior?

## Ligar a um assinante

O assinante encontrado é apresentado no ecrã.

- Confirme para estabelecer a ligação imediatamente.
- Opcionalmente, selecione a partir da lista de opções e confirme. A ligação é estabelecida com o assinante selecionado.

## Copiar um assinante para o Diretório pessoal

Pode copiar um assinante localizado para o seu Diretório pessoal, para que possa encontrar mais facilmente este assinante da próxima vez.

Selecione e confirme a opção apresentada. A entrada é copiada para o Diretório pessoal.

## Procurar um assinante com base no número de telefone

Se tiver um número de telefone e já não souber exatamente a que assinante pertence, pode identificar esse assinante com base no número de telefone.

Prima a tecla de função para abrir o Diretório.

Confirme para pesquisar no diretório de empresa, por exemplo.

Selecione e confirme a opção apresentada. É-lhe pedido que introduza o número de telefone relevante.

Introduza o número de telefone através do teclado de marcação e confirme a sua entrada.

Se existir um assinante correspondente, o assinante será exibido.

## Adicionar entradas ao Diretório

Pode adicionar números de telefone aos seus contactos no Diretório.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Sair do Diretório

Utilize a tecla do navegador no nível superior do Diretório para selecionar a seguinte opção:

Confirme a opção apresentada. Sai imediatamente do Diretório.

OK

Marcar o número?

Copiar?



Diretório?

PROCURAR NUMERO?



Lista pessoal?

Novo contacto?

Sair?

## USAR MARCAÇÃO RÁPIDA

Esta função deve ser configurada pelo seu administrador.

Os números de marcação rápida podem também conter sequências de códigos de comando ou de acesso e podem ser ligados a outros números de marcação rápida (consulte "Marcação rápida com extensões" → page 36).

### Marcar usando números de marcação rápida do sistema

**Pré-requisito:** saber os números de marcação rápida do sistema (consulte "Números de marcação rápida do sistema" → page 36).

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de marcação rápida. A ligação é estabelecida imediatamente.

### Marcação através de números individuais de marcação rápida

**Pré-requisito:** ter configurado números individuais de marcação rápida "Números individuais de marcação rápida" → page 36.

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Prima a tecla de marcação rápida configurada. A ligação é estabelecida imediatamente.

## ECRÃ DA DURAÇÃO DA CHAMADA

O ecrã da duração da chamada é configurado pelo seu administrador. O ecrã pode mostrar a duração da chamada ou os custos da chamada. Pode também ser desligado.

A duração da chamada aparece na primeira linha do ecrã à direita como "HH:MM:SS" e no formato de 24 horas. É apresentada 10 segundos após o início da chamada.

A funcionalidade de visualização do custo da chamada deve ser solicitada ao operador Rede e configurada pelo seu administrador.



NUMERO ABREVIADO?



NUMERO ABREVIADO?

0 +

...

9 wxyz

## MARCAÇÃO COM ATRIBUIÇÃO DE TARIFA DE CHAMADA

É possível atribuir chamadas externas a determinados projetos.

### Pré-requisitos

- Os números de projeto (de 1 a 5) foram configurados para determinados projetos.
- Tem um código de conta (ACCT) para o projeto.

### Marcação com atribuição de projeto

Abra o menu.

Introduza um código de serviço entre 61 (para o projeto número 1) e 65 (para o projeto número 5).

- Introduza o PIN.
- Opcionalmente, abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme PIN2 a PIN5, se necessário.

Introduza o número de telefone externo.

Faça a sua chamada telefónica como habitualmente (consulte "Fazer chamadas" → page 43).

É aplicado um limite de tempo à atribuição do projeto. É automaticamente desativado se não tiver utilizado o seu telefone durante mais de, por exemplo, cinco minutos.

## FALAR COM O SEU COLEGA COM UMA CHAMADA POR ALTIFALANTE

Pode fazer uma chamada com altifalante para um interlocutor interno utilizando o altifalante no seu telefone. Pode também utilizar as funções em "Desk Phone" como um "sistema de telefone de entrada" (consulte "OpenScape 4000 como um sistema telefónico de entrada (intercomunicador bidirecional)" → page 97).

**Pré-requisito:** está configurada no seu telefone uma tecla de função programada "ALTA VOZ".



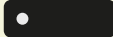
PIN E CLASSE DE ACESSO?

PIN E CLASSE DE ACESSO: 1?

PIN E CLASSE DE ACESSO: 2?



## ALTA VOZ



Prima a tecla de função programada "ALTA VOZ".

- Introduza o número de telefone. Espere pelo tom e atenda com o altifalante.
- Opcionalmente, levante o auscultador e fale com o interlocutor que atende.

Se o interlocutor com quem está a falar tiver ativado "Não incomodar", a sua chamada por altifalante será recebida como uma chamada normal (consulte "Ativar ou desativar "Não incomodar"" → page 119).

## SE NÃO CONSEGUIR CONTACTAR UM DESTINO

Chamada em espera (CHAMADA EM ESPERA!)

**Pré-requisito:** uma estação interna está ocupada. Continua a querer contactar o seu colega.

Selecione o item do menu, confirme e aguarde durante um breve momento.

O seu colega ouve um tom de aviso durante a chamada. Se o telefone dele tiver um ecrã, o seu nome e número de telefone são exibidos.

Para colocar em fila de espera, é necessário ter a classe de serviço apropriada. CHAMADA EM ESPERA! não é possível se o interlocutor para quem ligou estiver protegido pela função de segurança de fila de espera.

Anulação do sinal de ocupado - juntar-se a uma chamada em curso

**Pré-requisito:** uma estação interna está ocupada. É importante contactar este colega.

Selecione o item do menu, confirme e aguarde durante um breve momento.

Tanto o seu colega como o respetivo interlocutor ouvem um tom de aviso.

Pode agora começar a falar.

Para anular, é necessário ter a classe de serviço apropriada. A anulação não é possível se o interlocutor para quem ligou tiver a segurança de anulação da estação ativada.

## CHAMADA EM ESPERA!?

## IGNORAR NAO INCOM.?



## Reencaminhamento de chamadas

### REENCAMINHAMENTO AUTOMÁTICO DE CHAMADAS

O reencaminhamento de chamadas internas e externas no sistema pode ser configurado e ativado para a sua linha pelo seu administrador. As seguintes chamadas podem ser reencaminhadas:

- Todas as chamadas incondicionalmente
- Quando a linha está ocupada
- Reencaminhamento de chamadas sem resposta

### REENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS EM ATRASO

Este tipo de reencaminhamento pode ser utilizado para chamadas iniciais ou secundárias.

#### Chamada inicial

**Pré-requisito:** "Reencaminhamento de chamadas sem resposta" está ativado (consulte "Programar o reencaminhamento de chamadas" → page 58).

O chamador ouve o toque e só é reencaminhado para outra extensão após um determinado período de tempo (consulte "Definir o reencaminhamento quando não há resposta" → page 62).

#### Segunda chamada

**Pré-requisito:** segunda chamada e "Reencaminhamento se ocupado/após tempo limite" ou "Reencaminhamento de chamadas sem resposta" são ativados (consulte "Definições de chamada" → page 35 e "Programar o reencaminhamento de chamadas" → page 58).

Se uma segunda chamada for recebida, ouvirá automaticamente um tom de chamada em espera e verá informações sobre o chamador. Tem então a opção de atender esta chamada antes de ser ativado o reencaminhamento de chamadas (pode estar à espera desta chamada com urgência, por exemplo).

## Programar o reencaminhamento de chamadas

Se o seu telefone pertence a um grupo ONS, o reencaminhamento de chamadas pode ser configurado em qualquer telefone do grupo ONS e, em seguida, aplica-se a todos os telefones do grupo ONS (consulte "Funções especiais de chamada paralela (ONS)" → page 114).

O reencaminhamento de chamadas entre dois telefones de um grupo ONS não é possível.

### VISÃO GERAL SOBRE TIPOS DE REENCAMINHAMENTO

Pode configurar diferentes definições de reencaminhamento de chamadas para a sua estação.

FWD-VAR-ALL-BOTH on	Todas as chamadas são reencaminhadas para o número de telefone guardado, o número de telefone é apagado após a desativação.
FWD-FIXED on	Todas as chamadas são reencaminhadas, o número de telefone guardado não é apagado após a desativação.
FWD-VAR-ALL-INT on	Apenas chamadas internas são reencaminhadas.
FWD-VAR-ALL-EXT on	Apenas chamadas externas são reencaminhadas.
FWD-VAR-BUSY-BOTH on	Se a sua estação estiver ocupada, todas as chamadas são reencaminhadas.
FWD-VAR-RNA-BOTH on	Se não responder a uma chamada, todas as chamadas são reencaminhadas após um determinado período de tempo.
FWD-VAR-BZ/NA-BTH on	Se a sua estação estiver ocupada ou não atender uma chamada, todas as chamadas são reencaminhadas após um determinado período de tempo.

Os tipos de reencaminhamento são mutuamente exclusivos, exceto para os tipos "reencaminhamento para interno" e "reencaminhamento para externo". Pode definir e ativar um destino de reencaminhamento para cada uma das duas exceções.

## REENCAMINHAMENTO FIXO PARA TODAS AS CHAMADAS

Se tiver programado um destino para o reencaminhamento fixo, pode ativá-lo e desativá-lo utilizando a tecla "DESVIO" (se configurado). O destino de envio programado permanece válido até que o altere ou elimine.

### Configuração ou modificação de um destino de reencaminhamento fixo

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada. "Desvio" é exibido.

Confirme a opção apresentada. "Introduzir o destino" é exibido.

Se o reencaminhamento de chamadas já tiver sido programado, o destino do reencaminhamento é apresentado.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone para o destino do reencaminhamento. Qualquer destino anteriormente guardado será substituído.

Confirme quando o número completo tiver sido introduzido. O reencaminhamento fixo é guardado e ativado.

### Ativar o reencaminhamento fixo

**Pré-requisito:** é guardado um destino de reencaminhamento fixo (consulte "Configuração ou modificação de um destino de reencaminhamento fixo" → page 59).

- Prima a tecla "DESVIO".
- Opcionalmente, abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

### Desativar o reencaminhamento fixo

- Prima a tecla DESVIO com o LED aceso.



Destino?

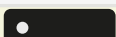
DESVIO?

Tipo de desvio?

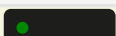
Introduzir o destino:



Guardar & sair?



Act. FWD-FIXED?





Definir desvio des. para?

- Opcionalmente, abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento fixo está desativado. O número de destino é retido.

## Eliminar um destino de reencaminhamento fixo

É possível apagar o destino para o reencaminhamento fixo.



Abra o menu.

DESTINOS?

Confirme a opção apresentada.

DESVIO?

Confirme a opção apresentada.

Tipo de desvio?

Confirme a opção apresentada. O ecrã mostra "Reencaminhamento fixo" e o destino do reencaminhamento.

APAGAR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

O destino do encaminhamento é eliminado. Se o reencaminhamento fixo foi ativado, está agora desativado. A tecla "DESVIO" é desativada.

## ATIVAR E DESATIVAR O REENCAMINHAMENTO FIXO POR OPÇÃO

Pode ativar ou desativar o reencaminhamento fixo utilizando a função de comutação.



Abra o menu.

INTERRUPTOR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

DESVIO?

Selecione e confirme a opção apresentada para ativar ou desativar o reencaminhamento fixo. É exibido "Desvio act {1}" ou "Desvio des {1}".

## REENCAMINHAMENTO VARIÁVEL PARA TODAS AS CHAMADAS

No caso de reencaminhamento variável, a programação de um destino de reencaminhamento ativa o reencaminhamento para todas as chamadas. Se o reencaminhamento for desativado, o destino do reencaminhamento é eliminado ao mesmo tempo.



Act. FWD-VAR-ALL-BOTH?



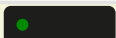
DESTINOS?

DESVIO?

Introduzir o destino:



Guardar &amp; sair?



Definir desvio des. para?



DESTINOS?

## Configurar e ativar o reencaminhamento variável

Abra o menu do modo inativo.

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, abra o menu.


Confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada. O visor mostra "Desvio".

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número do destino do reencaminhamento.

Confirme quando o número completo tiver sido introduzido. O reencaminhamento é guardado e ativado.

Se introduzir um número intersistemas, tem de concluir a introdução do número de telefone premindo .

## Desativar o reencaminhamento variável

Prima a tecla DESVIO com o LED aceso.

Opcionalmente, abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento de chamadas está desativado. O número de destino é eliminado.

## TIPOS DE REENCAMINHAMENTO ADICIONAIS

Esta descrição aplica-se aos seguintes tipos de reencaminhamentos:

- Reencaminhamento para a intl.
- Reencaminhamento para a extnl.
- Reencaminhamento quando ocupado
- Reencaminhamento de chamadas sem resposta
- Reencaminhamento quando ocupado ou após um tempo específico

O reencaminhamento de chamadas é ativado quando um destino de reencaminhamento está programado. Se o reencaminhamento for desativado, o destino do reencaminhamento é eliminado ao mesmo tempo.

## Configurar e ativar o reencaminhamento

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

DESVIO?

Confirme a opção apresentada. O reencaminhamento variável é oferecido primeiro.

Tipo de desvio?

Confirme até que o tipo de reencaminhamento pretendido seja apresentado na primeira linha.

FWD-VAR-RNA-BOTH off

Tipo de reencaminhamento com estado.

Introduzir o destino?

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza o número do destino do reencaminhamento.

Guardar &amp; sair?

Confirme quando o número completo tiver sido introduzido. O estado é definido para "FWD-VAR-RNA-BOTH on".

FWD-VAR-RNA-BOTH off?

Selecione e confirme a opção mostrada para alterar a duração predefinida ("0").

Alterar?

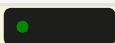
Confirme a opção apresentada.



Introduza o tempo em segundos após o qual o sistema deverá reencaminhar a sua chamada. Pode introduzir até 60 segundos. Se introduzir "0", o tempo de reencaminhamento do sistema é aplicado. O tempo aqui definido é também aplicado ao tipo de reencaminhamento "Reencaminhamento quando ocupado ou após um tempo específico".

Guardar &amp; sair?

Confirme a opção apresentada.



Definir desvio des. para?

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento é desativado e o número de destino é eliminado.

O reencaminhamento de chamadas pode também ser pré-configurado no sistema (consulte "Reencaminhamento de chamadas" → page 57).

## ECRÃS

No modo inativo, os seguintes sinais lembram que o reencaminhamento está ativado:

12345 PETER

DESVIO

### Reencaminhamento fixo e variável

O número e o nome do destino de reencaminhamento são mostrados no ecrã. A tecla "DESVIO"  está acesa.

### Reencaminhamento para interno e externo

O estado é mostrado no ecrã. A tecla "DESVIO"  está acesa.

Não há nenhuma mensagem de exibição para os tipos de reencaminhamento "Ocupado", "Sem resposta" e "Ocupado/sem resposta". O LED da tecla não acende.

## Utilizar a chamada de retorno

Se o seu telefone pertencer a um grupo ONS, a chamada de retorno no telefone ocupado é apenas sinalizada no telefone ocupado, não em todo o grupo ONS.

A chamada de retorno sem resposta é enviada para a caixa de correio em todos os telefones do sistema interno de um grupo ONS.

## GUARDAR UMA CHAMADA DE RETORNO

**Pré-requisito:** a estação interna para onde foi efetuada a chamada está ocupada ou ninguém atende.

Confirme a opção apresentada.

Rechamada?

## ACEITAR UMA CHAMADA DE RETORNO

**Pré-requisito:** a estação interna contactada estava ocupada. Guardou um pedido de chamada de retorno.

O seu telefone toca.

- Levante o auscultador. Vai ouvir um toque de toque.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. Vai ouvir um toque de toque.

Se o interlocutor tiver ativado o reencaminhamento de chamadas, receberá o pedido de chamada de retorno do destino reencaminhamento da chamada.



## Cancelar rechamadas?

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, atenda a chamada. Após tocar quatro vezes, a chamada de retorno é cancelada.

## RESPONDER A UM PEDIDO DE CHAMADA DE RETORNO

**Pré-requisito:** ter recebido pelo menos um pedido de chamada de retorno (consulte "Mensagens (pedidos de chamada de retorno)" → page 28).

Prima a tecla apresentada. São apresentadas informações relativas ao chamador.

Selecione e confirme até que a entrada pretendida seja exibida.

Selecione e confirme a opção apresentada. É efetuada a chamada para o interlocutor e a entrada é eliminada da lista.

## VERIFICAR E ELIMINAR UMA CHAMADA DE RETORNO GUARDADA

**Pré-requisito:** ter guardado uma chamada de retorno (consulte "Guardar uma chamada de retorno" → page 63).

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada. A entrada mais recente é apresentada em primeiro lugar.

Selecione e confirme para exibir entradas adicionais.

Eliminação de uma entrada exibida

Selecione e confirme a opção apresentada.

Terminar a recuperação

- Prima a tecla apresentada.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

## DESTINO SEGUINTE?

## EMISSAO?

## Rechamadas?

## PROXIMO?

## APAGAR?

## INTERROMPER?



## Durante uma chamada

### MUDAR PARA O MODO ALTAVOZ

As pessoas presentes na sala podem participar na sua chamada.

**Pré-requisito:** está numa chamada utilizando o auscultador.



Mantenha premida a tecla e coloque o auscultador no recetor. Em seguida, liberte a tecla e prossiga com a chamada.

### MUDAR PARA O AUSCULTADOR

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada no modo altavoz.



Levante o auscultador. Prossiga com a sua chamada. O microfone de mãos-livres é desligado.

### AUDIÇÃO ABERTA NA SALA DURANTE UMA CHAMADA

Pode deixar que outras pessoas na sala se juntem à chamada. Avise o outro interlocutor que ligou o altifalante.

**Pré-requisito:** está numa chamada utilizando o auscultador.

#### Ativar



Prima a tecla apresentada. O LED acende. O microfone mãos-livres permanece desligado.

#### Desativar



Prima a tecla apresentada. O LED apaga.

### TERMINAR UMA CHAMADA

Selecione e confirme a opção apresentada.

Se estiver a efetuar uma chamada através do auscultador, desligue o auscultador.

- Em modo altavoz, prima a tecla verde iluminada.

Desligar





- Quando efetuar uma chamada através dos auscultadores, prima a tecla verde iluminada.

Após a chamada ter terminado (seja por si ou pelo interlocutor remoto), a notificação de fim de chamada com a duração da chamada será apresentada no ecrã do telefone.

## FIXAR UMA CHAMADA

Pode fixar até 10 chamadas internas ou externas no Desk Phone e retomá-las num outro telefone. Há duas opções para fixar uma chamada:

- Fixação automática
- Fixação manual

As chamadas não podem ser fixadas se:

- Todas as posições de fixação estiverem ocupadas.
- A posição de fixação que pretende utilizar está ocupada.
- A estação é a consola de atendimento.
- A chamada é uma chamada de consulta.
- A chamada está em conferência.

### Fixar automaticamente uma chamada

Pode fixar automaticamente uma chamada numa posição de fixação livre no seu telefone e recuperá-la no seu próprio telefone ou noutro telefone.

### Fixar uma chamada

Prima a tecla programada "CHAM GRP, SINAL AVISO". É utilizado e indicado no ecrã o primeiro lugar de fixação livre. A chamada está fixada.

Pode também colocar a chamada em espera primeiro confirmando "Consulta" e depois fixar a chamada.



Desligue o auscultador.

### Recuperar uma chamada fixada

Prima a tecla programada "CHAM GRP, SINAL AVISO".

Introduza o número do lugar de fixação da chamada fixada e prossiga com a chamada.

CHAM GRP, SINAL AVISO

COLOCAR EM PARQUE

0 +

9 wxyz

## FIXAR MANUALMENTE UMA CHAMADA

Pode fixar uma chamada manualmente numa posição de fixação livre no seu telefone e recuperá-la no seu próprio telefone ou noutro. Esta função pode também ser desempenhada em telefones que não tenham ecrã.

### Fixar uma chamada

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone do telefone de destino. A chamada está fixada.

Desligue o auscultador. Se "COLOCAR EM PARQUE" não estiver disponível, receberá uma notificação acústica e também visual.

- Confirme e continue a chamada.
- Opcionalmente, desligue o auscultador. Recebe um lembrete para a chamada em espera.

### Atender uma chamada fixada

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## LIGAR A UM SEGUNDO INTERLOCUTOR (CONSULTA)

Pode telefonar a um segundo interlocutor enquanto uma chamada está em curso. A ligação para o primeiro interlocutor é colocada em espera.

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada.

Confirme a opção apresentada.

- Introduza e confirme o número de telefone do segundo interlocutor.
- Opcionalmente, selecione o número a partir da lista de chamadores (consulte "Marcação de contactos a partir das listas de chamadas" → page 49).
- Opcionalmente, selecione o número a partir do Diretório (consulte "Ligar um contacto a partir do diretório " → page 51).

### Terminar uma chamada de consulta

Confirme a opção apresentada. A chamada de consulta é desligada. A chamada com o primeiro interlocutor é retomada.

POS. PARKING: ^?



RECUPERAR CHAMADA?



RETIRAR DO PARQUE?

Consulta?



LIBERTAR?

## COMUNICACAO ALTERNADA?

Mudar para o interlocutor retido (alternar)

**Pré-requisito:** está numa chamada de consulta.

Selecione e confirme a opção apresentada. Muda para o interlocutor retido.

## LIBERTAR?

Terminar uma operação alternativa

Selecione e confirme a opção apresentada. A chamada ativa é desligada e a chamada retida é retomada.

## Conferência?



Combinar os parceiros da chamada numa conferência com três interlocutores

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

Um tom de alerta avisa que está agora em curso uma chamada de conferência entre os três interlocutores.

Se a encriptação de voz não estiver ativada ou não estiver disponível no telefone de um dos interlocutores da conferência, toda a conferência não é segura. Pode ser indicado que a chamada não é segura.

## TRANSFERIR UMA CHAMADA

Se o seu parceiro de chamada deseja falar com um dos seus colegas, pode transferir a chamada.

Transferir com anúncio

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza e confirme o número de telefone do interlocutor pretendido. Anuncie o parceiro de chamada.



Prima a tecla apresentada. A pessoa com quem estava a falar está agora ligada ao interlocutor pretendido.



Desligue o auscultador.

Transferir sem anúncio

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza e confirme o número de telefone do interlocutor pretendido.



Desligue o auscultador.

## Consulta?

## TRANSFERIR?

Se não for estabelecida uma ligação entre os outros dois interlocutores dentro de um período de tempo configurável, por exemplo, 40 segundos, a chamada irá passar novamente para si. Está de novo ligado ao primeiro interlocutor.

## GUARDAR NÚMEROS DE TELEFONE PARA REMARCAÇÃO

Este número de telefone é guardado sob a entrada "Repet. marc." no menu do modo inativo e substitui números de telefone previamente guardados. Marque o número guardado a partir do menu do modo inativo.

Guardar o número de telefone atual

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada. O número do seu parceiro de chamada é mostrado no ecrã.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar qualquer número de telefone

**Pré-requisito:** o seu telefone está no modo inativo.

Abra o menu.

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone.

Confirme a opção apresentada.

MEMORIZAR NUMERO?



DESTINOS?

Repet. marc.?

Novo contacto?



Guardar & sair?

## UTILIZAR A FUNÇÃO DE SEGUNDA CHAMADA

Atender uma segunda chamada através do menu

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada e a função "IGNORAR NAO INCOM." está ativada (consulte "Definições de chamada" → page 35).

Uma segunda chamada é assinalada através do tom de espera de chamada. O chamador ouve o toque como se estivesse disponível.

Selecione e confirme a opção apresentada. Pode falar com o segundo interlocutor. A ligação para o primeiro interlocutor está em espera.

Atender?

### Atender uma segunda chamada com uma tecla de função

**Pré-requisito:** "Captura de chamadas" está ativado (consulte "Definições de chamada" → page 35). A tecla de função "Captura" está programada (consulte "Configurar a tecla de atendimento" → page 42).

Está a realizar uma chamada. Ouve um tom de alerta.

Prima a tecla de função "Captura". Está ligado ao segundo chamador. O primeiro interlocutor é colocado em espera.

### Terminar a segunda chamada e retomar a primeira

- Confirme para desligar.
- Opcionalmente, desligue o auscultador e levante-o novamente.

## INTRODUZIR COMANDOS UTILIZANDO A MARCAÇÃO POR TONS ( MARCAÇÃO POR SUFIXO DTMF)

Após marcar um número de telefone, pode ativar a marcação por tons DTMF (sinalização multifrequência de dois tons) para operar dispositivos tais como atendedores de chamadas ou consulta automática de diretórios, ou para operar sistemas de comutação por entradas de comando.

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza comandos utilizando as teclas 0 a 9, a tecla de asterisco e a tecla de hashtag.

O fim da chamada desativa também a marcação por sufixo DTMF.

Dependendo da configuração do sistema, "SUFIXO MARCACAO: " pode ser exibido imediatamente após o número ter sido introduzido. Neste caso, pode introduzir comandos imediatamente após marcar um número de telefone.

## Conferência

Pode incluir até 8 interlocutores internos e externos numa conferência. Os utilizadores com telefones optiPoint, OpenStage ou OpenScape podem realizar ou



Captura



LIBERTAR?



OUTRAS FUNCOES?

SUFIXO MARCACAO:



utilizar todas as seguintes funções simultaneamente. Os telefones ISDN e os interlocutores externos são utilizadores passivos - apenas podem ser incluídos na conferência atual.

Pode incluir interlocutores e conferências a partir de um sistema remoto na sua conferência. Os interlocutores remotos podem criar uma conferência própria e prolongá-la. Os interlocutores nesta conferência são incluídos na sua conferência atual. No entanto, não podem desempenhar/utilizar as funções listadas abaixo.

As seguintes funções são suportadas por todos os participantes da conferência com telefones optiPoint, OpenStage ou OpenScape.

- Organizar uma conferência telefonando a um interlocutor, recebendo uma chamada, fazendo uma chamada de consulta ou recebendo uma segunda chamada.
- Responder a uma segunda chamada e incluir o chamador na conferência.
- Alternar entre a conferência e uma chamada de consulta ou segunda chamada.
- Realizar uma chamada de consulta durante uma conferência e ligá-la à conferência.
- Interligar os participantes de duas conferências independentes através de um Rede remoto.
- Colocar a conferência em espera se estiverem instaladas teclas de linha.
- Obter de uma visão geral de todos os participantes na conferência.
- Transferir uma conferência para um novo interlocutor.

As funções enumeradas podem ser desempenhadas por todos os participantes na conferência ao mesmo tempo.

## ORGANIZAR UMA CONFERÊNCIA

Iniciar uma conferência a partir de uma única chamada



Está a realizar uma chamada.

LIGAR CONFERENCIA?



Selecione e confirme a opção apresentada.

Ligue para o segundo interlocutor. Informe este interlocutor de que está a ser iniciada uma conferência.

Conferência?



- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. Verá brevemente a mensagem: "1 POSICAO".

Adic. participante?

Confirme a opção apresentada.

Consulta?



Conferência?



Atender?

Conferência?



Adic. participante?



Conferência?

### Organizar uma conferência a partir de uma chamada de consulta

Está ligado a um interlocutor e liga a um segundo interlocutor.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Ligue para o segundo interlocutor.

Informe este interlocutor de que está a ser iniciada uma conferência.

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. Verá brevemente a mensagem: "1 POSICAO".

### Organizar uma conferência a partir de uma segunda chamada

**Pré-requisito:** está a realizar uma chamada e recebe uma segunda chamada (consulte "Utilizar a função de segunda chamada" → page 69).

Ouve um tom de alerta.

Selecione e confirme a opção apresentada. Está ligado ao segundo chamador. O outro interlocutor é colocado em espera.

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. Verá brevemente a mensagem: "1 POSICAO".

## ADICIONAR UM INTERLOCUTOR

Qualquer interlocutor na conferência pode prolongar a conferência através de qualquer uma das seguintes ações:

- Ligar a outro interlocutor específico e conectá-lo.
- Ligar a um interlocutor a partir de uma chamada de consulta para a conferência.
- Atender uma segunda chamada e adicionar o chamador à conferência.

### Ligar a outro interlocutor específico e conectá-los

Pretende ligar a outro interlocutor e conectá-los à conferência.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Ligue ao novo interlocutor.

Informe este interlocutor de que está a ser adicionado a uma conferência.

- Selecione e confirme a opção apresentada.



**DESLIGAR E RETOMAR?**

- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. O interlocutor é adicionado à conferência.

Se o novo interlocutor não atender

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Expandir a conferência a partir de uma chamada de consulta**

Pretende fazer uma chamada de consulta durante a conferência.

**Consulta?**

Selecione e confirme a opção apresentada.



Ligue a um interlocutor.

Coloque a chamada de consulta em espera. Estão disponíveis as seguintes opções:

**Conferência?**

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Prima a tecla para adicionar um interlocutor da chamada de consulta à conferência.

**COMUNICACAO ALTERNADA?****DESLIGAR E RETOMAR?**

- Alterne entre a conferência e a chamada de consulta.
- Selecione e confirme para terminar a chamada de consulta e regressar à conferência.

**Atender a uma segunda chamada e adicioná-la à conferência**

Se receber uma segunda chamada durante a conferência, pode ligar este interlocutor à conferência (consulte "Utilizar a função de segunda chamada" → [page 69](#)).

**Pré-requisito:** estar a realizar uma chamada numa conferência e receber uma segunda chamada.

Ouve um tom de alerta.

**Atender?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Está ligado ao segundo chamador. Os interlocutores da conferência são colocados em espera.

**Conferência?**

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, prima a tecla indicada para adicionar o segundo chamador à conferência.

## TRANSFERIR UMA CONFERÊNCIA

Cada interlocutor pode transferir a conferência para um terceiro a quem tenha telefonado através de uma chamada de consulta ou utilizando a função "Adic. participante". Este terceiro ainda não é um participante da conferência. A conferência não pode ser transferida para uma segunda chamada.

**Pré-requisito:** está numa chamada de conferência.

Selecione e confirme a opção apresentada. Os interlocutores da conferência são colocados em espera.

- Ligue a um interlocutor.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Telefone a um interlocutor e anuncie a transferência.

Selecione e confirme a opção apresentada. Saiu da conferência.

Desligue o auscultador.

## DESLIGAR PARTICIPANTES DA CONFERÊNCIA

Está ligado a uma conferência e deseja desligar um dos participantes.

Selecione e confirme a opção apresentada. O número de telefone e possivelmente o nome do membro da conferência com o número de membro mais baixo são mostrados na primeira linha de visualização.

- Confirme para exibir o membro seguinte.
- Opcionalmente, selecione e confirme para terminar a visualização.
- Opcionalmente, selecione e confirme para desligar este interlocutor da conferência.

Desligar o último membro adicionado

Pretende desligar o último interlocutor adicionado à conferência.

Selecione e confirme a opção apresentada. O último membro adicionado é desligado.

## COLOCAR A CONFERÊNCIA EM ESPERA

Prima a tecla apresentada. A chamada de conferência está em espera.

Confirme para voltar à conferência.

Consulta?



Conferência?



Transferência?



CONF.: ^ PARTICIP.?

VER PARTICIPANTES?

Terminar conf.?

Sair da conf.?

Participante removido?



DESLIGAR E RETOMAR?

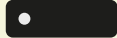
### Realizar uma conferência numa linha

Em telefones multilinhas, pode colocar a conferência em espera e, por exemplo, efetuar outra chamada numa linha diferente.



Prima a tecla apresentada. A chamada de conferência está em espera.

Linha 1



Prima a tecla de linha para a conferência que está em espera - é então reconnectedo à conferência.

# Fazer chamadas através de múltiplas linhas (MultiLine)

## Atender chamadas com as teclas de linha

Se várias chamadas chegarem ao mesmo tempo, pode atender as chamadas como habitualmente na sequência em que são apresentadas. No entanto, pode também responder preferencialmente a outras chamadas.

**Pré-requisito:** o seu administrador definiu a sequência em que as chamadas recebidas devem ser reencaminhadas para as teclas de linha.

## ATENDER CHAMADAS NA SEQUÊNCIA EM QUE SÃO APRESENTADAS

O seu telefone toca (chamada). A identificação do chamador é exibida. O LED da tecla de linha apresentada pisca rapidamente.

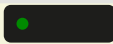


- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

## ATENDER CHAMADAS DE FORMA PREFERENCIAL

O seu telefone toca (chamada). A identificação do chamador é exibida. O LED da tecla de linha apresentada pisca rapidamente. Os LED de outras teclas de linha também piscam rapidamente.

LIN 1



- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

## ATIVAR OU DESATIVAR TOQUES DURANTE UMA CHAMADA

Se estiver a fazer uma chamada numa linha, o toque de chamada para outras chamadas recebidas pode perturbar a sua chamada atual. Se a função "Desligar sinal chamada" estiver ativada, o seu telefone já não toca. As chamadas recebidas são apenas sinalizadas quando a tecla de linha correspondente pisca.

Com a tecla de função programada "Desligar sinal chamada"

Desligar sinal chamada ●

Para desativar o toque, prima a tecla de função "Desligar sinal chamada". O LED acende. O telefone não toca quando receber chamadas.

Desligar sinal chamada ●

Para ativar o toque, prima a tecla de função "Desligar sinal chamada". O LED apaga. O telefone toca para as chamadas recebidas.

Através do menu Programa/Serviço

Abra o menu.

INTERRUPTOR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Desligar sinal chamada?

Selecione e confirme a opção apresentada.

DESACTIVAR?

- Confirme a opção apresentada.

ACTIVAR?

- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

## ENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS EM LINHAS

Quando ativa o reencaminhamento de chamadas para uma linha partilhada, normalmente a linha é também reencaminhada para outros telefones (consulte ).

O processo de configuração do reencaminhamento de chamadas para uma linha específica é idêntico ao processo de reencaminhamento já descrito. Deve simplesmente certificar-se de que a linha pretendida já está tem utilização prioritária.

LIN ●

Prima a tecla de linha para a linha pretendida. O LED acende. Para o reencaminhamento, consulte .

## TRANSFERÊNCIA DE TOQUE

Se sair temporariamente do seu local de trabalho ou não desejar ser perturbado, pode ativar a transferência de toque de chamadas recebidas na sua linha para outro destino. Pode ser programada uma tecla de função "DESLIGAR E RETOMAR" (transferência de toque/linha) para cada linha.



### Ativar

Prima a tecla de função programada "DESLIGAR E RETOMAR". Os LED no telefone e no telefone de destino acendem. Quando recebe uma chamada, apenas a tecla de linha pisca, mas o telefone não toca. A chamada é assinalada em todos os outros telefones da equipa.

## Marcação com teclas de linha

O seu telefone pode ser configurado com uma função de utilização prioritária automática ou selecionável de uma linha. O seu administrador define se e que linha deve ser automaticamente utilizada quando o auscultador é levantado ou o modo altavoz é ativado.

A mensagem do ecrã "Seleccionar a linha de saída a ser utilizada" pede-lhe para tomar o controlo de uma linha ao levantar o auscultador ou pressionar a tecla do altifalante.

### Marcação com a função de utilização prioritária automática da linha

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

O ecrã mostra brevemente o número da linha e o estado e, em seguida, solicita-lhe que marque.

### Exemplo

A linha 220870 foi selecionada automaticamente.

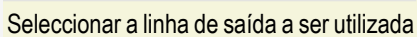
O LED da tecla de linha para a 220870 acende.

Introduza o número de telefone.

### Marcação com a função de utilização prioritária selecionável da linha

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.







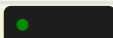
É-lhe pedido que prima uma tecla de linha livre.

Prima uma tecla de linha livre. O LED acende.

### Exemplo

A linha 220870 foi selecionada automaticamente.

LIN



O LED da tecla de linha para a 220870 acende.

Introduza o número de telefone.

## CHAMADA EM ESPERA COM UMA TECLA DE SELEÇÃO DIRETA DA ESTAÇÃO

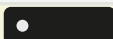
**Pré-requisito:** ter configurado as teclas de seleção direta da estação no seu telefone (consulte "Programação das teclas de função" → page 38 e "Configurar teclas de marcação selecionada/seleção direta da estação" → page 40). A linha do interlocutor a quem deseja ligar está ocupada.

Prima a tecla DSS. O interlocutor para quem ligou atende a sua chamada em espera.

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

Para informações sobre o significado dos LED das teclas DSS, consulte "Significado dos LED nas teclas de função" → page 20.

LIN



## Durante uma chamada

### COLOCAR UMA CHAMADA EM ESPERA NA TECLA DO RAMAL



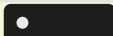
Prima a tecla "Em espera". O LED da tecla de linha pisca lentamente.

O seu sistema OpenScape 4000 pode também ser configurado para que a chamada seja mantida premindo a tecla de linha. Para mais pormenores, consulte o seu administrador.


### COLOCAR UMA CHAMADA EM ESPERA NUMA TECLA DE LINHA E RECUPERAR A CHAMADA RETIDA

**Pré-requisito:** ter atendido uma chamada numa tecla de linha ou estar a realizar uma chamada de consulta.

LIN



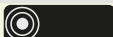
- Prima brevemente na tecla de linha que está a utilizar atualmente.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada.

A tecla de linha  onde a chamada está em espera pisca lentamente. A chamada pode ser continuada em qualquer telefone da equipa onde o LED para esta tecla de linha estiver a piscar.

Recuperar a chamada retida

Prima a tecla de linha a piscar. Prossiga com a sua chamada.

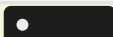
LIN



## REALIZAR EXCLUSIVAMENTE UMA CHAMADA NUMA TECLA DE LINHA E RECUPERAR A CHAMADA RETIDA


**Pré-requisito:** ter atendido uma chamada numa tecla de linha ou estar a realizar uma chamada de consulta que apenas você pode, deseja ou poderá continuar.

Reter



Privado

- Prima a tecla de função programada "Reter".
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

A tecla de linha  onde a chamada está fixada pisca lentamente. A chamada só pode ser continuada no seu telefone e já não está sinalizada em qualquer outro telefone.

Recuperar a chamada retida

Prima a tecla de linha a piscar. Prossiga com a sua chamada.

LIN



## ATENDER UMA CHAMADA REALIZADA ESPECIFICAMENTE

Um colega num escritório em plano aberto fixou uma chamada numa tecla de linha e solicita que atenda a chamada. Não tem acesso a esta linha.

Levante o auscultador.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número do telefone onde a chamada foi fixada. Desta forma, pode atender a chamada.

CHAMAR?





## REMARCAR NÚMERO GUARDADO PARA UMA LINHA ESPECÍFICA (NÚMERO DE TELEFONE GUARDADO)

Se este tipo de remarcação de número guardado estiver configurado no seu sistema, pode guardar um número de telefone para remarcação subsequente numa linha específica (consulte "Guardar números de telefone para "Remarcar numa linha"" → page 82). O número de telefone guardado é marcado utilizando a tecla de linha e a tecla de remarcação do número guardado.



Seleccionar a linha de saída a ser utilizada

Esta mensagem aparece no ecrã.

LIN

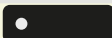


Prima a tecla de linha correspondente. O LED acende.

Repet. marc.?

- Selecione e confirme a opção apresentada.

C



- Opcionalmente, prima a tecla apresentada. O número de telefone é guardado para a linha atual.

O número de remarcação que guardou na linha específica pode ter sido substituído por outro membro da equipa.

## ÚLTIMO NÚMERO MARCADO PARA UMA LINHA ESPECÍFICA

O último número de telefone marcado através da sua linha principal é guardado.

Se este tipo de remarcação de número guardado estiver configurado no seu sistema, cada último número marcado para a linha atual é automaticamente guardado para remarcação.



LIN



Prima a tecla de linha correspondente. O LED acende.

Repet. marc.?

Confirme a opção apresentada.

## GUARDAR NÚMEROS DE TELEFONE PARA "REMARCAR NUMA LINHA"

**Pré-requisito:** "Remarcação do número guardado para uma linha específica" está configurado e não "Remarcação do número guardado (último número marcado)".

Guardar o número de telefone marcado ou o número de telefone de um chamador

Telefonou a um interlocutor numa determinada linha e esta chamada ainda está em curso. Ou outro interlocutor ligou-lhe cujo número de telefone é exibido e esta chamada ainda está em curso.

Prima a tecla apresentada. O número de telefone é guardado para a linha atual.

- Prima a tecla apresentada. O LED apaga.
- Desligue o auscultador.

## Caixa de correio da linha

Os chamadores que tentaram contactá-lo durante a sua ausência podem deixar uma mensagem na caixa de correio para a linha relevante. As mensagens de correio de voz ou de fax do servidor de correio podem também ser guardadas na caixa de correio (se tiver sido configurado).

**Pré-requisito:** está configurada uma caixa de correio para uma ou mais linhas.

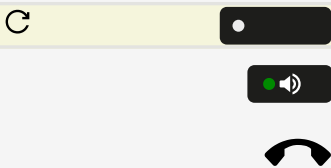
Apenas um utilizador pode editar uma caixa de correio de cada vez.

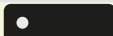
Se o telefone pertence a um grupo ONS (One Number Service/chamada paralela), a sinalização está disponível para a caixa de correio (MWI) em todos os telefones de um grupo ONS.

## RECOLHA DE MENSAGENS

Se novas mensagens que ainda não foram recuperadas estiverem na caixa de correio e, se uma tecla de função programável tiver sido atribuída à função "MENSAGEM", o LED desta tecla acende.

Consulte também as informações na secção "Mensagem de correio de voz" → page 29.



**MENSAGEM**

Prima a tecla de função "MENSAGEM". São apresentadas informações sobre o chamador (consulte "Mensagens (pedidos de chamada de retorno)" → page 28.

**Responder a um pedido de chamada de retorno**

É apresentado um pedido de chamada de retorno.

**EMISSAO?**

Selecione e confirme a opção apresentada. É efetuada a ligação para o interlocutor na linha relevante.

**Entrada seguinte**

Está disponível mais de uma entrada.

**DESTINO SEGUINTE?**

Selecione e confirme a opção apresentada. É exibida a entrada seguinte.

**Eliminar entradas da caixa de correio**


É exibida a entrada relevante.

**APAGAR?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**Terminar a recuperação de mensagens**

- Prima a tecla apresentada.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Se existirem pedidos de chamada de retorno sem resposta, a tecla "MENSAGEM"  permanece acesa.

**INTERROMPER?**

## IDENTIFICAR A LINHA UTILIZADA

Se várias linhas estiverem ocupadas ao mesmo tempo, pode determinar qual delas está atualmente a utilizar para uma chamada.

**Com uma tecla de função programada**

Prima a tecla correspondente.

**Através do menu**

Abra o menu.

**OUTRAS FUNCOES?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**NO MOMENTO OCUPADO?**

Selecione e confirme a opção apresentada. O número da linha e o estado da linha atualmente em utilização são exibidos.




## FAZER CHAMADAS EM MÚLTIPLAS LINHAS ALTERNADAMENTE

### Pré-requisitos

- O administrador especificou que quando muda de linha, as linhas são colocadas em espera e podem apenas ser desligadas através da colocação do auscultador no gancho ou premindo a tecla para desligar (libertar).
- Está ligado a múltiplos interlocutores através de duas ou mais linhas. Estes podem ser chamadores ou interlocutores a quem ligou.

Está a realizar uma chamada, por exemplo, na linha 1. A tecla de linha para o assinante em posse pisca lentamente.

LIN 2 

Prima a tecla de linha 2 que está a piscar lentamente. O primeiro interlocutor da chamada está em espera na linha 1.

LIN 1 

Prima a tecla de linha 1 que está a piscar lentamente. O segundo interlocutor da chamada está em espera na linha 2.

Pode alternar entre linhas as vezes que desejar.


## TERMINAR A LIGAÇÃO NUMA TECLA DE LINHA



- Prima a tecla apresentada. O LED apaga.
- Opcionalmente, desligue o auscultador.

## ENTRAR NUMA CHAMADA NUMA LINHA NUMA CONFERÊNCIA DE TRÊS INTERLOCUTORES

**Pré-requisito:** está em curso uma chamada numa das linhas. O LED da tecla de linha acende.

LIN 

Prima a tecla de linha. Você e os outros interlocutores já ligados podem ouvir a conferência. Os três interlocutores podem falar uns com os outros. O LED permanece iluminado.

Não pode entrar numa conferência se a função "Modo de privacidade" estiver ativada na linha. Se um dos três interlocutores desligar, os outros dois permanecem ligados.

Se uma ligação permanecer entre si, como interlocutor que entra, e um dos outros interlocutores que anteriormente ocupavam a linha, a consulta já não é possível.

## PERMITIR QUE UM INTERLOCUTOR SE JUNTE A UMA CHAMADA

A sua linha principal pode ser configurada para que outros interlocutores não possam juntar-se às chamadas nessa linha quando esta estiver ocupada. Neste caso, pode permitir que outros interlocutores se juntem a uma chamada. Esta permissão aplica-se à chamada em curso ou à chamada seguinte.

### Pré-requisitos



- Já está a efetuar uma chamada numa linha.
- Levante o auscultador.

### Com uma tecla de função programada

Prima a tecla de função programada "Modo de privacidade".

### Através do menu

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. Outros interlocutores podem agora juntar-se à chamada.

## BLOQUEAR OUTROS INTERLOCUTORES DE SE JUNTAREM A UMA CHAMADA

Se o seu telefone ainda não estiver configurado para bloquear outros interlocutores, pode efetuar esta configuração manualmente. Este bloco aplica-se à chamada em curso ou à chamada seguinte.

### Pré-requisitos



- Já está a efetuar uma chamada numa linha.
- Levante o auscultador.

### Com uma tecla de função programada

Prima a tecla de função programada "Modo de privacidade".

### Através do menu

Abra o menu.

Modo de privacidade

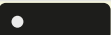


OUTRAS FUNCOES?

Modo de privacidade Desligado?



Modo de privacidade



## OUTRAS FUNCOES?

## Modo de privacidade Ligado?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. Outros interlocutores estão agora impedidos de se juntar à chamada.

## MONITORIZAÇÃO POR TERCEIROS

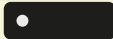
Durante uma chamada, um interlocutor predefinido pode ser convidado a juntar-se à chamada como "testemunha" utilizando a tecla de função programada "MONIT. SILENC.". O terceiro interlocutor na chamada não é informado de que uma "testemunha" está a juntar-se à chamada. A "testemunha" não pode participar na chamada; pode apenas ouvir o que está a ser dito.

Ao configurar e utilizar a monitorização por terceiros, cumpra os regulamentos de proteção de dados aplicáveis.

### Pré-requisitos

- A monitorização por terceiros está configurada no sistema e a tecla de função programada "MONIT. SILENC." está configurada no seu telefone.
- Está a realizar uma chamada.
- "Modo de privacidade" está desativado.

MONIT. SILENC.



Prima duas vezes de forma breve a tecla de função programada "MONIT. SILENC.". A "testemunha" ouve um tom especial no seu telefone e a mensagem "MONITORAR: ^" aparece tanto no seu ecrã como no ecrã da "testemunha".

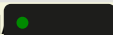
- A "testemunha" levanta o auscultador.
- Opcionalmente, a "testemunha" pressiona a tecla de linha para a linha em que a chamada está a ser realizada.

A "testemunha" pode agora ouvir a chamada de forma incógnita.

Apenas a "testemunha" pode terminar a monitorização silenciosa desligando ou premindo a tecla de linha.

### Desativar

DESLIGAR E RETOMAR



Prima a tecla de função programada "DESLIGAR E RETOMAR". O LED apaga. As chamadas são novamente assinaladas ao telefone.

## Fazer chamadas numa equipa executivo / secretaria

### Telefonar para um telefone executivo ou de secretaria

Uma tecla DSS é configurada como de "executivo" no telefone da secretaria e como "secretaria" no telefone do executivo. As secções seguintes mostram exemplos de uma chamada de um executivo para a secretaria.

O LED não está a piscar - a secretaria não está numa chamada

Prima a tecla DSS "secretaria".

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

O LED está a piscar – a secretaria está numa chamada

Prima a tecla DSS "secretaria". Fica em fila de espera no telefone da secretaria. O interlocutor para quem ligou ouve um tom e a tecla de função programada "Cap-tura" pisca (consulte "Configurar a tecla de atendimento" → page 42).

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.

O DSS da secretaria para as funções de executivo funciona da mesma forma - utilizando a tecla DSS "executivo".

### Atender chamadas para o telefone executivo no telefone da secretaria

Quando uma chamada é recebida para o telefone executivo, o telefone da secretaria toca.

Levante o auscultador.

Prima a tecla mostrada para o modo altavoz.

TRAFEGO INTERNO



TRAFEGO INTERNO



## ATENDER CHAMADAS PARA O TELEFONE EXECUTIVO QUANDO JÁ ESTÁ NUMA CHAMADA

Está a realizar uma chamada.

Chega uma chamada no telefone executivo.



Peça ao seu interlocutor para aguardar.

Captura



Prima a tecla de função programada "Captura" (consulte "Configurar a tecla de atendimento" → page 42).

### Terminar a chamada e regressar à primeira chamada

Confirme a opção apresentada.

Continue a chamada com o interlocutor da primeira chamada.

### Transferir uma chamada para o telefone executivo

**Pré-requisito:** atendeu uma chamada para o telefone executivo no telefone da secretaria.

Prima a tecla DSS "executivo". Está ligado ao telefone executivo.

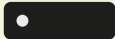


- Anuncie o interlocutor da chamada e desligue o auscultador.



- Opcionalmente, desligue imediatamente o auscultador.

CHAMADA CHEFE

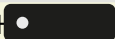


## Transferir chamadas diretamente para o telefone executivo

Quando a secretaria está fora do escritório, as chamadas para o executivo podem ser transferidas diretamente para o telefone executivo. Esta transferência pode ser realizada no telefone da secretaria e no telefone executivo.

### Ativar

CHAMADA CHEFE CH



HEFE

Prima a tecla de função programada "CHAMADA CHEFE Executivo". O LED acende.

### Desativar

CHAMADA CHEFE CH



HEFE

Prima a tecla de função programada "CHAMADA CHEFE Executivo". O LED apaga.

As chamadas para o telefone da secretaria não são transferidas, apenas as chamadas para o telefone executivo.



## Atender chamadas no telefone executivo

A secretaria telefónica não atende uma chamada para o executivo. Após 15 segundos (dependendo do sistema), ouve-se um tom de alerta no telefone executivo. O visor mostra quem está a ligar.

Levante o auscultador.

Prima a tecla de função programada "Captura" (consulte "Configurar a tecla de atendimento" → page 42).

Captura

## Responder a uma chamada de outra equipa de secretaria ou de executivo

Se várias equipas de executivos ou de secretarias estiverem configuradas, poderá também responder a chamadas de outras equipas.

Levante o auscultador.

Prima a tecla de função programada, por exemplo "CHAMADA CHEFE 3".

CHAMADA CHEFE 3

Atender chamadas também é possível durante uma chamada. Peça ao seu interlocutor para aguardar e prima a tecla de função programada intermitente.

## Usar um segundo telefone (executivo)

**Pré-requisito:** um segundo telefone foi configurado para o executivo. Uma tecla de função programada "CHAM GRP, SINAL AVISO" é configurada no primeiro e segundo telefones executivos.

Fixar uma chamada no primeiro telefone

Prima a tecla de função programada "CHAM GRP, SINAL AVISO". O LED acende.

CHAM GRP, SINAL AVISO

Continuação de uma chamada no segundo telefone

Levante o auscultador.

Prima a tecla de função programada "CHAM GRP, SINAL AVISO".

CHAM GRP, SINAL AVISO

## Ativação e desativação de uma segunda chamada de executivo

No telefone executivo, pode configurar as chamadas para ir para o telefone da secretaria quando está numa chamada. Se estiver numa chamada e estiver à espera de outra chamada importante, pode ser útil ativar a função de segunda chamada.



INTERRUPTOR?

CHAMADA EM ESPERA!?

ACTIVAR?

DESACTIVAR?

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada.

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

## Utilização de chamada de sinal

Se uma tecla de função programada "Breve" estiver configurada no seu telefone executivo, pode premir uma tecla para enviar uma chamada de sinal para um telefone de destino específico (por exemplo, para um telefone de secretaria). No telefone de destino, o número de telefone do telefone transmissor é também brevemente exibido para a chamada de sinal.

Pode premir a tecla de função programada em modo inativo e durante uma chamada (uma ou várias vezes).

Se uma tecla de função programada "Breve" não estiver configurada, pode levantar o auscultador e introduzir o código de chamada de sinal para enviar uma chamada de sinal para um telefone de destino.

## Efetuar uma chamada por mensageiro

Pode fazer uma chamada por mensageiro premindo uma tecla se essa tecla estiver configurada no telefone executivo. Para programar uma tecla de função com uma função, consulte "[Programação das teclas de função](#)" → [page 38](#).

## Definir um representante para secretaria

As chamadas para o executivo que chegam ao telefone da secretaria podem ser reencaminhadas para outro telefone. Para o fazer, tem de configurar uma tecla de função programada "Alternar". O procedimento para o fazer é idêntico aos passos descritos na secção "Configurar teclas de função" → [page 39](#)

### Ativação do representante

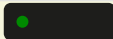
Alternar



Prima a tecla de função programada "Alternar". O LED acende.

### Desativação do representante

Alternar



Prima a tecla de função programada "Alternar". O LED apaga.

# Outras definições e funções

## Guardar compromissos

### FUNÇÃO DE LEMBRETE DE COMPROMISSO

Pode configurar o seu telefone para efetuar uma chamada para relembrar compromissos. Para isso, tem de guardar as horas de chamada necessárias.

Pode introduzir um único compromisso que irá acontecer nas próximas 24 horas ou pode introduzir um compromisso diário recorrente.

### GUARDAR COMPROMISSOS



Abra o menu.

AVISO?

Selecione e confirme a opção apresentada. O ecrã indica se já foi guardado um lembrete de compromisso.

REMIND A?

- Para a primeira marcação, confirme a opção apresentada.
- Para compromissos adicionais, selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza a hora como 3 ou 4 dígitos, por exemplo, "845" para as 8h45 ou "1500" para as 15h00.

Guardar & sair?

Confirme a opção apresentada.

Eliminar lembretes guardados



Abra o menu.

AVISO?

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado um lembrete guardado.

PROXIMO?

Confirme se guardou vários lembretes.

APAGAR?

Selecione e confirme a opção apresentada.



Prima a tecla apresentada.

### UTILIZAR LEMBRETES PROGRAMADOS

**Pré-requisito:** guardou um lembrete. A hora programada está a aproximar-se.

**AVISO :**

O telefone toca.

Levante o auscultador. É apresentada a hora da marcação.



Desligue o auscultador.



- Opcionalmente, prima a tecla de modo altavoz duas vezes.

Se não levantar o auscultador, o telefone toca várias vezes mais e "AVISO" é exibido antes de o lembrete ser apagado.

## Utilizar um telefone diferente da mesma forma que o seu

Pode iniciar sessão noutro telefone pertencente ao sistema Desk Phone utilizando um número de identificação pessoal (PIN). Isto também se aplica aos telefones nos sistemas Desk Phone em rede, por exemplo, noutros locais da empresa. No outro telefone, pode executar as seguintes opções:

- Efetuar chamadas e atribuir as tarifas aos centros de custos.
- Efetuar chamadas e atribuir as tarifas a projetos específicos.
- Verifique a sua caixa de correio.
- Utilize um número guardado no seu telefone para voltar a marcar o número guardado.
- Entrar nos compromissos.

Utilizando um PIN interno, as suas chamadas podem ser desviadas para um telefone no escritório ou departamento onde estará por um período temporário usando o reencaminhamento de chamadas ("acompanhamento").

## INICIAR SESSÃO NOUTRO TELEFONE

**Pré-requisito:** foi-lhe atribuído um PIN pelo seu administrador. Necessita de um PIN interno para chamadas dentro do seu próprio sistema Desk Phone, enquanto que para chamadas que envolvam outros sistemas Desk Phone no Rede integrado necessita de um PIN ao nível de Rede.



Abra o menu.

**PIN E CLASSE DE ACESSO?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**PIN E CLASSE DE ACESSO: 1**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Se tiver vários PIN e quiser usar outro, selecione o outro PIN.



Introduza o seu PIN no ecrã "ESCOLHER EXTENSAO" ou "Introduzir a password".

O seguinte aplica-se dentro do seu próprio sistema Desk Phone



Introduza o seu PIN interno.

O seguinte aplica-se dentro do seu próprio sistema e de outro Desk Phone dentro do Rede integrado



Introduza a ID do nó de 2 dígitos do seu próprio sistema Desk Phone (consulte o seu administrador).



Introduza o seu próprio número e prima a tecla cardinal.



Introduza o PIN ao nível de Rede e prima a tecla cardinal.

Efetuar uma chamada após o início de sessão (bem-sucedido)

Vai ouvir o tom de marcação. Aparece "FAVOR DISCAR/MARCAR" no mostrador.



- Prima a tecla apresentada.



- Opcionalmente, introduza um número de telefone.

Definir reencaminhamento de chamadas do tipo "acompanhamento" após início de sessão bem-sucedido

DESVIAR: ?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento de chamadas está agora ativo.

## TERMINAR SESSÃO A PARTIR DE OUTRO TELEFONE



Abra o menu.

PIN E CLASSE DE ACESSO?

Selecione e confirme a opção apresentada.

DESACTIVAR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Se o outro telefone continuar inativo durante vários minutos a sua sessão será automaticamente terminada.

## Transferir a sua ligação para outro telefone (mobilidade)

Pode transferir a sua ligação telefónica com a maioria das suas funções e características (número de telefone, atribuição de teclas, autorização) para outro telefone. O "telefone principal" é desativado e o "telefone secundário" torna-se o "seu" telefone. A ligação original do seu "telefone secundário" também é desativada. O reencaminhamento de chamadas deve, portanto, ser programado primeiro para o seu número de telefone (consulte "Programar o reencaminhamento de chamadas" → page 58).

A transferência permanece efetiva até terminar sessão a partir do "telefone secundário". Este procedimento também pode ser realizado ao nível de Rede.

### TRANSFERIR A LIGAÇÃO PARA O "TELEFONE SECUNDÁRIO"

Inicie a sessão no "telefone secundário" a partir da sua própria ligação.

Abra o menu.

- Selecione e confirme a opção apresentada.
- Com o telefone em estado de inatividade, introduza o código do sistema para "LIGAR" (por exemplo, "125").

Introduza o número do "telefone principal" e prima a tecla cardinal.

Introduza o número do seu código e prima a tecla cardinal.

O procedimento de início de sessão começa.

O seu próprio número de telefone aparecerá na linha inferior quando tiver a sessão iniciada corretamente.

Já não pode ver as definições originais do utilizador para o "telefone secundário", mas pode agora utilizar a sua ligação. O seu "telefone principal" não pode ser utilizado durante este período.



LIGAR?



# 125



# 125

LIGAR INICIADO

## NOVA LIGAÇÃO AO "TELEFONE PRINCIPAL"

### Terminar sessão através do "telefone secundário"

Se já não precisar da sua ligação no "telefone secundário", ou se quiser voltar ao seu "telefone principal", termine sessão no "telefone secundário".

Abra o menu.

- Selecione e confirme a opção apresentada.

Com o telefone em estado de inatividade, introduza o código do sistema para "Terminar sessão HFA móvel" (por exemplo, "126").

É iniciado o procedimento de fim de sessão.

### Terminar sessão através do "telefone principal"

Se se esqueceu de terminar sessão no "telefone secundário", ainda o pode fazer através do "telefone principal".

A seguinte mensagem é apresentada no "telefone principal".

A fazer logoff do utilizador móvel

Confirme a opção apresentada. Se o seu administrador tiver ativado a "palavra-passe de mobilidade", ser-lhe-á pedido que a introduza agora.

Introduza a palavra-passe de mobilidade.

O "telefone secundário" está agora novamente disponível com o seu número de telefone, características e funções originais. Qualquer instrução de reen-caminhamento de chamadas definida pode agora ser apagada.

O "telefone principal" é reativado e pode voltar a fazer chamadas como habitualmente.

## TRANSFERIR A LIGAÇÃO PARA O PRÓXIMO TELEFONE

Se quiser transferir a sua ligação do primeiro "telefone secundário" para um segundo "telefone secundário", inicie sessão no segundo "telefone secundário" da forma habitual (consulte "Transferir a ligação para o "telefone secundário"" → page 95).

A mensagem "Sessão terminada com sucesso" é emitida no primeiro "telefone secundário". O "telefone principal" permanece bloqueado. Pode agora utilizar o segundo "telefone secundário" da mesma forma que o primeiro.



DESLIGAR?



DESLIGAR

Voltar ao número inicial

Introduzir a password de Mobilidade





## OpenScape 4000 como um sistema telefónico de entrada (intercomunicador bidirecional)

Pode efetuar uma chamada de altavoz para um interlocutor interno em Desk Phone utilizando o altifalante no seu telefone para estabelecer uma ligação. Também pode iniciar uma chamada de altavoz a partir de uma chamada de consulta. As funções possíveis incluem:

- Chamada de altavoz ao nível de todo o sistema
  - para um destino variável
  - para um destino fixo
- Chamada de altavoz num grupo
  - para um destino variável
  - para um destino fixo
- Intercomunicador bidirecional num grupo
  - para um destino variável
  - para um destino fixo
- Anunciar a todos os membros de um grupo de linha

Pode cancelar a chamada de altavoz ou o anúncio substituindo o auscultador ou - durante uma consulta - retomando a chamada em espera.

Para todas as funções, certifique-se de que "Proteção de chamada de altavoz" estão desativadas nos telefones relevantes (consulte "Ativar ou desativar "Não incomodar"" → page 119).

Se for efetuada uma chamada de altavoz para um interlocutor e a opção "Proteção de chamada de altavoz" estiver ativada, a chamada de altavoz será ignorada e será efetuada uma chamada normal.

## CHAMADA DE ALTAVOZ AO NÍVEL DE TODO O SISTEMA

Pode efetuar uma chamada de altavoz a partir do seu telefone para qualquer interlocutor interno com um telefone equipado com modo altavoz ou altifalante.

### Chamada de altavoz para um destino variável

É contactado um interlocutor de destino através do seu número de telefone interno.



- Levante o auscultador.



ALTA VOZ



- Opcionalmente, prima a tecla para o modo altavoz.

Introduza o código do sistema para "ALTA VOZ" (consulte o seu administrador, se necessário).

Prima a tecla programada "ALTA VOZ".

Introduza o número de telefone interno do interlocutor.

Vai ser imediatamente estabelecida uma ligação ao altifalante desse utilizador sob as seguintes condições:

- A estação não está ocupada.
- O auscultador não foi levantado.
- A proteção da chamada de altavoz não está ativada.

O chamador ouve um tom de confirmação quando a ligação foi estabelecida e pode começar a falar.

O interlocutor que recebe a chamada pode atender levantando o auscultador.

#### Chamada de altavoz para um destino fixo



O código do sistema para "ALTA VOZ" e o número de destino estão programados numa tecla de marcação selecionada (consulte "[Funções das teclas de marcação adicionais selecionadas](#)" → page 41).

123456



Prima a tecla de marcação programada selecionada. É imediatamente estabelecida uma ligação ao altifalante de destino.

#### Abortar a ligação

Se o interlocutor com quem está a falar premir a tecla do altifalante  ou a tecla de linha correspondente , a ligação será abortada.

O número de possíveis chamadas de altavoz e chamadas normais é o mesmo.

## CHAMADA DE ALTAVOZ NUM GRUPO

Também pode estabelecer uma ligação normal dentro de um grupo ou equipa (com chamada de equipa = números de marcação rápida 0-9 ou 00-99 para membros da equipa) através de uma chamada de altavoz. A chamada de altavoz é iniciada por um telefone de grupo.

A função "ALTA VOZ" é independente da linha - todos os telefones podem telefonar entre si através de uma chamada de altavoz.

### Chamada de altavoz para um destino variável

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla para o modo altavoz.
- Introduza o código do sistema para "ALTA VOZ" (consulte o seu administrador, se necessário).
- Opcionalmente, prima a tecla programada "ALTA VOZ".

Introduza o número de marcação rápida para o membro do grupo correspondente. Vai ser imediatamente estabelecida uma ligação ao altifalante desse utilizador sob as seguintes condições:

- A estação não está ocupada.
- O auscultador não foi levantado.
- "Não incomodar" não está ativado.

O interlocutor que recebe a chamada de altavoz atende-a levantando o auscultador.

### Chamada de altavoz para um destino fixo

O código do sistema para "ALTA VOZ" e o número de marcação rápida para o membro do grupo correspondente estão programados numa tecla de marcação selecionada (consulte "[Funções das teclas de marcação adicionais selecionadas](#)" → page 41).

Prima a tecla de marcação programada selecionada. É imediatamente estabelecida uma ligação ao altifalante de destino.

O interlocutor que recebe a chamada pode atender levantando o auscultador.

### Intercomunicador bidirecional para um destino variável

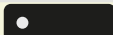
Ao utilizar o intercomunicador bidirecional num grupo, o altifalante e o microfone do telefone de destino são automaticamente ligados.

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.
- Introduza o código do sistema para "ALTA VOZ" (consulte o seu administrador, se necessário).
- Opcionalmente, prima a tecla programada "ALTA VOZ".

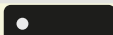
Introduza o número de marcação rápida para o membro do grupo correspondente. O altifalante e o microfone do telefone de destino são ligados automaticamente.



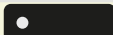
ALTA VOZ



123456



ALTA VOZ





**CHAMADA DIRECTA****Intercomunicador bidirecional para um destino fixo**

O código do sistema para "ALTA VOZ" e o número de marcação rápida para o membro do grupo correspondente estão programados na tecla de função selecionada.

Prima a tecla programada. O altifalante e o microfone do telefone de destino são ligados automaticamente.

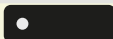
**Abortar a ligação**

Se o interlocutor com quem está a falar premir a tecla do altifalante  ou a tecla de linha correspondente , a ligação será abortada.

## ANUNCIAR (TRANSMITIR) A TODOS OS MEMBROS DE UM GRUPO DE LINHA

Pode utilizar esta função para enviar um anúncio a todos os membros (10 a 40) de um grupo de linha.

Após ativar a chamada de grupo, vai ouvir um tom de confirmação. Depois, pode iniciar o anúncio.



**GR CAPT.**

- Levante o auscultador.
- Opcionalmente, prima a tecla apresentada para modo altavoz.
- Introduza o código do sistema para "ALTA VOZ" (consulte o seu administrador, se necessário).
- Opcionalmente, prima a tecla programada "GR CAPT.".

Introduza o número de telefone interno de um membro do grupo.

Os altifalantes em todos os telefones de grupo são automaticamente ligados e ouvirá um tom de confirmação. Pode iniciar o anúncio.

Termina o anúncio desligando.

- Se os membros do grupo levantarem o auscultador, serão ligados a si e o anúncio é terminado.
- Se os membros do grupo pressionarem a tecla do altifalante ou  a tecla de linha correspondente  para o anúncio, são desligados do anúncio.
- Se o último membro restante do grupo pressionar a tecla do altifalante ou a tecla de linha, o anúncio termina.

## Reencaminhar chamadas para outras estações

Pode guardar, ativar, apresentar e desativar o reencaminhamento de chamadas para outro telefone, fax ou PC a partir do seu próprio telefone. Para o fazer, tem de saber o PIN para a outra estação ou ter o serviço "Reencaminhamento de chamadas para outras estações". O seu administrador pode ajudá-lo em ambos os casos.

### ARMAZENAR UM DESTINO PARA OUTRO TELEFONE/ATIVAR O REENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS



DESTINOS?

Abra o menu.

Desvio?

Confirme a opção apresentada.

Desviar qualquer chamada?

Selecione e confirme a opção apresentada.



Confirme a opção apresentada.

INTROD. COMPLETA?

Introduza o número do outro telefone.



Confirme a opção apresentada.

INTROD. COMPLETA?

Introduza o PIN.



Confirme a opção apresentada.

Guardar & sair?

Introduza o número de destino.

Selecione e confirme a opção apresentada. O reencaminhamento de chamadas é ativado imediatamente.

### GUARDAR UM DESTINO DE REENCAMINHAMENTO PARA FAX/PC/ESTAÇÃO OCUPADA - ATIVANDO O REENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS



DESTINOS?

Abra o menu.

Desvio?

Confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza o código para o tipo de reencaminhamento de chamada que pretende definir. Os códigos são atribuídos pelo seu administrador. Pode introduzir os seguintes códigos:

"Reencaminhamento para fax":	
"Reencaminhamento para PC":	
"Reencaminhamento quando ocupado":	



Introduza o número da outra estação.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.



Introduza o PIN.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.



Introduza o número de destino.

Guardar & sair?

Confirme a opção apresentada. O reencaminhamento de chamadas é ativado imediatamente.

## APRESENTAR/DESATIVAR REENCAMINHAMENTO PARA OUTRO TELEFONE



Abra o menu.

INTERRUPTOR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Desvio?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Desviar qualquer chamada?

Confirme a opção apresentada.



Introduza o número do outro telefone.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.



Introduza o PIN.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.

Desativar

DESACTIVAR?

Confirme a opção apresentada.

INDIC.?

**Apresentar**

Selecione e confirme a opção apresentada.

3428 -----> 8968

Por exemplo, as chamadas para a estação "3428" são redirecionadas para a estação "8968".

## APRESENTAÇÃO/DESATIVAÇÃO DO REENCAMINHAMENTO PARA FAX/PC/ESTAÇÕES OCUPADAS



Abra o menu.

INTERRUPTOR?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Desvio?

Selecione e confirme a opção apresentada.



Introduza o código para o tipo de reencaminhamento de chamadas. Os códigos são atribuídos pelo administrador. Pode introduzir os seguintes códigos:

"Apresentar reencaminhamento para fax":	
"Apresentar reencaminhamento para PC":	
"Apresentar reencaminhamento quando ocupado":	
"Desativar reencaminhamento para fax":	
"Desativar reencaminhamento para PC":	
"Desativar reencaminhamento quando ocupado":	



Introduza o número da outra estação.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.



Introduza o PIN.

INTROD. COMPLETA?

Confirme a opção apresentada.

DESACTIVAR?

Desativar

Confirme a opção apresentada.

Verificar

Selecione e confirme a opção apresentada.

INDIC.?

## MUDANÇA DE REENCAMINHAMENTO PARA OUTRA ESTAÇÃO

Proceder da mesma forma para guardar ou ativar:

- Para outro telefone, ver "Armazenar um destino para outro telefone/ativar o reencaminhamento de chamadas" → page 101.
- Para fax, PC ou estação ocupada, ver "Guardar um destino de reencaminhamento para fax/PC/estação ocupada - ativando o reencaminhamento de chamadas" → page 101.

## Dados de diagnóstico

Esta visão geral da informação na área do utilizador do menu de serviços fornece informações sobre a configuração atual do telefone.

Prima a tecla apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza e confirme a palavra-passe do utilizador, se necessário.

Selecione e confirme a opção apresentada. Vê uma lista numerada de parâmetros telefónicos com as definições atuais.

Utilize as setas de cima e baixo para navegar para baixo e visualizar toda a informação de diagnóstico para entradas que são apresentadas em duas linhas (por exemplo, Estado do Cliente DMS).



Pode obter uma visão mais estruturada da lista através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).



Utilizador



Informação de diagnóstico





## Exemplo

Informações de diagnóstico		
13/10/2021 11:24:32		
01	Servidor SIP	10.12.70.16
02	Porta SIP	5060
03	Entidade de registo SIP	10.12.70.16
04	Porta de entidade de registo SIP	5060
05	Gateway SIP	0.0.0.0
06	Porta de gateway SIP	5060
07	Transporte SIP	TCP
08	Renegociação TLS	Segura (RFC5746)
09	Porta local SIP	5060
10	Funcionalidades do servidor	Não
11	Resultados DNS	Nenhum
12	MultiLine	Não
13	Linhas de conjunto de teclas	Nenhum
14	Cópia de segurança ativa	Sim
15	Proxy de cópia de segurança	0.0.0.0
16	Utilizar chamadas seguras	Não
17	Estado SRTP	Desativado
18	Cert. servidor SIP Verificação	Sem verificação do certificado
19	Versão do software	V1R8.7.214 SIP 210927

Informações de diagnóstico		
20	Apresentar mensagem	Nenhum
21	Último reinício	01/10/2021 19:17:58
22	Memória livre	55169K livres
23	Modo de protocolo	IPv4_IPv6
24	Endereço IP IPv4	10.12.138.14
25	Máscara de sub-rede IPv4	255.255.255.0
26	Caminho predefinido IPv4	10.12.138.1
27	DNS principal	10.12.0.2
28	DNS secundário	172.25.4.22
29	Caminho 1 IPv4 - IP	Nenhum
30	Caminho 1 IPv4 - gateway	Nenhum
31	Caminho 1 IPv4 - máscara	Nenhum
32	Caminho 2 IPv4 - IP	Nenhum
33	Caminho 2 IPv4 - gateway	Nenhum
34	Caminho 2 IPv4 - máscara	Nenhum
35	Endereço IPv6	Nenhum
36	Comprimento de prefixo IPv6	Nenhum
37	Gateway global IPv6	Nenhum
38	Endereço local ligação IPv6	Nenhum
39	Caminho 1 IPv6 - destino	Nenhum
40	Caminho 1 IPv6 - comprimento de prefixo	Nenhum

Informações de diagnóstico		
41	Caminho 1 IPv6 - gateway	Nenhum
42	Caminho 2 IPv6 - destino	Nenhum
43	Caminho 2 IPv6 - comprimento de prefixo	Nenhum
44	Caminho 2 IPv6 - gateway	Nenhum
45	Endereço MAC	001ae875e054
46	LLDP	Sim
47	VLAN Discovery	LLDP-MED
48	DHCPv4	Sim
49	Reutilização DHCPv4	Não
50	DHCPv6	Sim
51	estado.porta.lan	100 Mbps full duplex
52	velocidade.porta.lan	0
53	velocidade.porta.pc	0
54	modo.porta.pc	0
55	Porta PC autoMDIX	Não
56	VLAN-ID	Nenhum
57	Camada QoS 2	Sim
58	Idioma camada QoS 2	5
59	Sinalização camada QoS 2	3
60	Norma camada QoS 2	0
61	Camada QoS 3	Sim
62	Voz camada QoS 3	EF/46

Informações de diagnóstico		
63	Sinalização camada QoS 3	AF31/26
64	Funcionamento LLDP-MED	<p>Enviado: qua., 13 out. 2021, 11:24:31</p> <p>Dados TLV ID chassis</p> <p>.Subtipo = endereço Rede</p> <p>.IANA_TYPE = Endereço IPv4</p> <p>.ID = 10.12.138.14</p> <p>Dados TLV ID porta</p> <p>.Subtipo = Endereço MAC</p> <p>.ID = 00:1A:E8:75:E0:54</p> <p>Dados TLV TTL</p> <p>.segundos = 120</p> <p>Dados TLV Caps Sistema</p> <p>.Suportado = Ponte, Telefone,</p> <p>.Ativado= Telefone,</p> <p>Dados TLV config MAC_Phy</p> <p>.Definição automática suportada = Sim</p> <p>.Definição automática ativada = Sim</p> <p>.PMD = 0x6c00</p> <p>.PMD1 = 10BASE-T modo half duplex</p> <p>.PMD2 = 10BASE-T modo full duplex</p> <p>.PMD3 = 100BASE-TX modo half duplex</p>

Informações de diagnóstico		
		<p>.PMD4 = 100BASE-TX modo full duplex</p> <p>.MAU = 100BaseTXFD: 0x10</p> <p>Dados TLV Caps LLDP-MED</p> <p>.Caps - LLDP-MED = Sim</p> <p>.Caps - Política Rede = Sim</p> <p>.Caps - ID de localização = Não</p> <p>.Caps - PD Mdi potência ampliada = Sim</p> <p>.Caps - Mdi Pse potência ampliada = Não</p> <p>.Caps - Inventário = Não</p> <p>.Tipo = Ponto final Classe III</p> <p>Política Rede (Voz) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 5</p> <p>.DSCP = 46</p> <p>Política Rede (Sinalização de voz) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 3</p> <p>.DSCP = 26</p>

Informações de diagnóstico		
		<p>Política Rede (Videoconferência) dados TLV</p> <p>.Política desconhecida = Sim</p> <p>.Identificado = Não</p> <p>.ID VLAN = 0</p> <p>.Prioridade camada 2 = 0</p> <p>.DSCP = 0</p> <p>Dados TLV potência ampliada</p> <p>.Tipo = PD</p> <p>.Fonte = PSE</p> <p>.Prioridade = Crítica</p> <p>.Valor de potência = 31</p> <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Hardware</p> <p>.Revisão de hardware = S30817-S7720-A101-03</p> <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Firmware</p> <p>.Revisão de firmware = U-Boot 2.0.0.1.200616</p> <p>Inventário - Dados TLV Revisão de Software</p> <p>.Revisão de software = V1 R8.7.214 SIP 210927</p>

Informações de diagnóstico		
		<p>Inventário - Dados TLV Número de Série</p> <p>.Número de série = 00:1a:e8:75:e0:54</p> <p>Inventário - Dados TLV Nome do Fabricante</p> <p>.Nome do fabricante = Unify SW&amp;Sol GmbH&amp;Co.KG</p> <p>Inventário - Dados TLV Nome do Modelo</p> <p>.Nome do modelo = Desk Phone CP200</p> <p>Inventário - Dados TLV ID do Ativo</p> <p>.ID do ativo = 1631707220</p> <p>Recebido: qua., 13 out. 2021, 11:24:32</p> <p>Dados TLV TTL</p> <p>.segundos = 120</p> <p>Política Rede</p> <p>.TLV indisponível</p>
65	Posição NG911	Desativado
66	FIPS ativado	Não
67	Multimédia.Negociação	IP único
68	Pares máx. conectividade ICE	10

Informações de diagnóstico		
69	Temporizador máx. conectividade ICE	5000
70	Tempo limite recolha ICE	5000
71	Temporizador Ta recolha ICE	20
72	Temporizador Ta conectividade ICE	20
73	Temporizador Tr conectividade ICE	15000
74	Temporizador RTO conectividade ICE	100
75	Certificado do dispositivo	Não instalado
76	Certificados instalados	Transferência segura de ficheiros Não instalado URL de envio seguro Não instalado Servidor SIP seguro Não instalado 802.1x seguro Não instalado LDAP via TLS Não instalado Servidor DMS seguro Não instalado Servidor XSI seguro Não instalado Servidor de configuração automática seguro Não instalado
77	Estado do cliente DMS	Configuração já sincronizada
78	Certificado do dispositivo	Instalado



## Funções especiais de rede

Se o seu telefone está a funcionar num ambiente em que vários Desk Phone estão interligados, está a efetuar uma chamada através de Rede.

Neste caso, é necessário ter em atenção determinadas particularidades para algumas funções. Estas são descritas nesta secção.

### Sair ou aderir a um grupo de busca ou chamada de grupo

**Pré-requisito:** faz parte de um grupo de busca ou chamada de grupo noutro Desk Phone (consulte "[Activating/deactivating a group call](#)" → page 1).

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Introduza o número de telefone (DISA) do outro Desk Phone.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.
- Introduza o número de telefone (DISA) do seu telefone.
- Confirme a sua entrada.

Para sair, selecione e confirme a opção apresentada.

Para aderir, selecione e confirme a opção apresentada.

Pertence a múltiplos grupos associados a outro Desk Phone

Introduza o número do grupo para "entrada/saída orientada".



DISA INTERNO?



OK



OK

DES CHAMADA GRUPO?

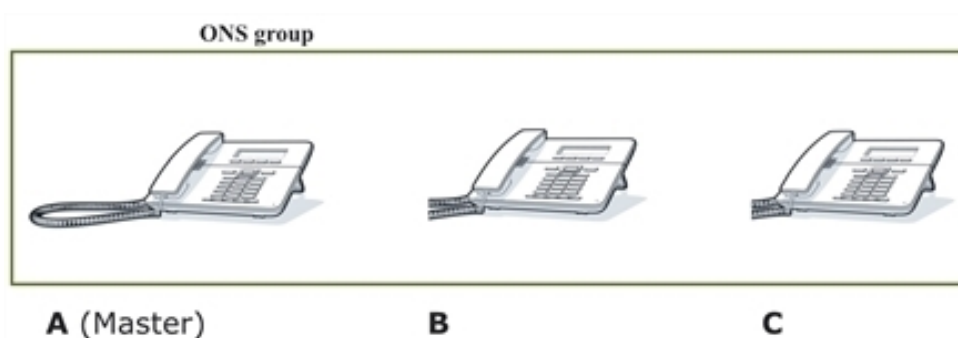
LIG CHAMADA GRUPO?



## Funções especiais de chamada paralela (ONS)

Se o seu telefone fizer parte de um grupo ONS (ONS = "One Number Service"), pode ser contactado em todos os outros telefones deste grupo como no seu próprio telefone. Consulte o seu administrador sobre a criação de um grupo ONS.

Um grupo ONS pode ser constituído por até três telefones (números de telefone).



Um membro do grupo pode ser um telefone externo (como um telemóvel). Um dos telefones no grupo será o "principal" (**A**) - os outros membros do grupo ONS (**B**, **C**) recebem o número de **A**.

Se **A**, **B** ou **C** receber uma chamada, todos os telefones do grupo ONS tocam. Se **A**, **B** ou **C** estiverem ocupados, todos os telefones do grupo ONS estão ocupados (os chamadores fora do grupo ONS recebem um sinal de ocupado). Dentro do grupo ONS, os telefones podem ser contactados nos seus números de telefone originais.

As seguintes funções têm também um impacto adicional nos telefones dos membros internos de um grupo ONS.

- Chamada em espera, ver "Utilizar a função de segunda chamada" → page 69
- Reencaminhamento de chamadas, ver "Programar o reencaminhamento de chamadas" → page 58
- Não incomodar, consulte "Ativar e desativar a função de não incomodar" → page 119
- Caixa de correio (MWI), ver "Caixa de correio" → page 28
- Chamada de retorno, consulte "Utilizar a chamada de retorno" → page 63
- Listas de chamadas, consulte "Marcação de contactos a partir das listas de chamadas" → page 49

Se o seu grupo ONS contém um telemóvel, deve certificar-se de que está sempre disponível (ligado). Caso contrário, a caixa de correio móvel pode atender uma chamada demasiado cedo, levando a problemas de sinalização de chamadas nos outros telefones dos membros do grupo ONS.

## SAIR E VOLTAR A ENTRAR NUM GRUPO DE BUSCA

**Pré-requisito:** É criado um grupo de busca para a equipa.

Pode sair do grupo de busca em qualquer altura, por exemplo, se estiver a sair do seu local de trabalho e depois se juntar novamente ao grupo quando regressar.

Permanece acessível através do seu próprio número de telefone, mesmo que tenha saído do grupo de busca.



INTERRUPTOR?

LIG CHAMADA GRUPO?

DEACTIVAR?

ACTIVAR?

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

## Definir reencaminhamento de chamadas do tipo "acompanhamento"

Pode ativar/desativar o reencaminhamento de chamadas para o seu telefone a partir de outros telefones no Rede (consulte "[Using variable call forwarding](#)" → page 1).



DISA INTERNO?



OK



OK



Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Introduza o número de (DISA) do seu Desk Phone.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.
- Introduza o número de telefone (DISA) do seu telefone.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.

Ativar

Abra o menu do modo inativo.

**LIGAR DESVIO?**

1 = Todas as chamadas?

2 = 2=CHAMADAS EXTERNAS?

3 = 3=CHAMADAS INTERNAS?



Guardar &amp; sair?

**DESACTIVAR DESVIO?****DISA INTERNO?**

OK



OK

**LIG. SERV. NOTURNO?**

Guardar &amp; sair?

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone de destino.

Confirme a opção apresentada.

Desativar

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Utilizar o atendimento noturno

Se autorizado (contacte o seu Administrador (Admin)), pode também definir telefones noutros sistemas Desk Phone como o destino de atendimento noturno (consulte "[Activating/deactivating the night answer service](#)" → page 1).

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Introduza o número de telefone (DISA) do Desk Phone ao qual o telefone de atendimento noturno está ligado.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.
- Introduza o número de telefone (DISA) do telefone que pretende utilizar para ativar/desativar o atendimento noturno.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.

Ativar

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de telefone de destino (também conhecido como serviço de atendimento noturno temporário).

Confirme a opção apresentada.



DES. SERV. NOTURNO?

Desativar

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Grupo de toque

Pode ter chamadas para o seu telefone sinalizadas audivelmente em telefones externos ou em telefones de outros sistemas Desk Phone (consulte "[Ringing group](#)" → page 1).

Guardar, exibir e apagar telefones do grupo de toque



Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

\*81 = SINAL CHAMADA?

ASS. EXT. AO GRUPO?

- Selecione e confirme a opção apresentada.

ASS. OUTRAS EXT. AO GRUPO?

- Opcionalmente, selecione e confirme a opção apresentada.

FUNCAO DE ERRO?

- Opcionalmente, selecione e confirme e, em seguida, siga as instruções de funcionamento.



# = INTROD. COMPLETA?

Introduza o número de telefone.

Confirme a opção apresentada.

Guardar &amp; sair?

Confirme a opção apresentada.

Terminar?

Selecione e confirme a opção apresentada.



DES SINAL CHAMADA?

Remoção de todos os telefones de um grupo de toque

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada.

## Abrir uma porta

Se esta funcionalidade estiver configurada (contacte o seu Administrador (Admin)), pode também ativar a função de abrir uma porta a partir de outros sistemas Desk Phone (consulte "[Opening the door from your telephone without calling the entrance telephone](#)" → page 1).



Abra o menu do modo inativo.

**DISA INTERNO?**

OK



OK

Selecione e confirme a opção apresentada.

- Introduza o número de telefone (DISA) do Desk Phone onde o relé deve ser ativado.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.
- Introduza o número de telefone (DISA) do telefone que deseja utilizar para controlar a função de abrir uma porta.
- Opcionalmente, confirme a sua entrada.

**ABRIR PORTA?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Marque o número do telefone da entrada.

# Privacidade e segurança

## Ativar e desativar a função de não incomodar

Se não desejar atender chamadas, pode ativar a função de não incomodar. Os chamadores internos ouvem o toque de toque e veem a mensagem "Não incomodar". Os chamadores externos são redirecionados para a consola de atendimento. O seu administrador pode também configurar destinos de reencaminhamento de chamadas para a função "Não incomodar", para os quais pode reencaminhar as suas chamadas internas e externas.

Se o seu telefone pertence a um grupo ONS (One Number Service/chamada paralela), a função não incomodar pode ser ativada ou desativada em qualquer telefone do grupo ONS e depois ser aplicada a todos os telefones do grupo ONS.

**Pré-requisito:** o seu administrador ativou a função "Não incomodar" para todas as estações Desk Phone do seu sistema.

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. O ecrã indica se "Não incomodar" está ativado ou não.

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

Um tom lembra-lhe que "Não incomodar" é ativado quando levanta o auscultador.

O atendimento pode contornar a função Não incomodar e contactá-lo de qualquer forma.

Se o seu administrador tiver bloqueado a função "Não incomodar" em geral para o Desk Phone, a opção de menu "NAO INCOMODAR" não será apresentada no menu Programa/Serviço.

## Ativar ou desativar "Não incomodar"

Pode proteger-se contra ser abordado diretamente com uma chamada de alta-voz. Se um chamador tentar contactá-lo através de uma chamada de altavoz, a



INTERRUPTOR?

NAO INCOMODAR?

ACTIVAR?

DESACTIVAR?

**INTERRUPTOR?****Não incomodar?****ACTIVAR?****DESACTIVAR?**

ligação é estabelecida novamente como uma chamada normal.

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada. O ecrã indica se a "Proteção de chamada de altavoz" está ativada ou não.

- Confirme a opção apresentada.
- Opcionalmente, confirme a opção apresentada.

**OUTRAS FUNCOES?****SUPRESSAO NUMERO LIG?**

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Confirme a opção apresentada. Ouve-se o tom de marcação.

Introduza o número de telefone do utilizador. Se o interlocutor que recebe a chamada a atender, o seu número de telefone não será apresentado.

## Bloquear o telefone para evitar a utilização não autorizada

Pode impedir o acesso de pessoas não autorizadas a determinadas funções do telefone durante a sua ausência, por exemplo, pode impedir a marcação de números de telefone externos ou o acesso à sua caixa de correio. Consulte o seu administrador para determinar que funções estão bloqueadas.

**Pré-requisito:** ter recebido um número de código correspondente do seu administrador.

### Bloquear o telefone

**PIN E CLASSE DE ACESSO?****SENHA DE ACESSO?**

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.





Introduza o número de código. Se a sua entrada estiver correta, é apresentado "ACEITAR CHAMADA".

Quando o telefone está bloqueado, soa um tom de marcação especial quando o auscultador é levantado. Dentro do ambiente Desk Phone, os utilizadores podem efetuar chamadas como normalmente.

### Desbloquear o telefone

Abra o menu.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione e confirme a opção apresentada.

Introduza o número de código. Se a sua entrada estiver correta, é apresentado "ACEITAR CHAMADA".

## Encriptação de voz

### APRESENTAR O ESTADO EM MODO INATIVO

Pode ver se a encriptação de voz está ativa no seu telefone a partir do ecrã quando o telefone está em modo inativo.

Abra o menu do modo inativo.

Selecione e confirme a opção apresentada. É apresentado o ecrã de estado para o modo de segurança definido.

- Uma chamada só é encriptada se a contraparte também suportar a encriptação.
- As chamadas são sempre encriptadas.

Se a entrada "Encriptação" não aparecer no menu do modo inativo, a função não é ativada.

### APRESENTAR O ESTADO EM MODO DE CHAMADA

Durante as chamadas, pode verificar se a sua chamada é segura.

Selecione a opção apresentada. Estão disponíveis as seguintes opções:

PIN E CLASSE DE ACESSO?

SENHA DE ACESSO?



Encriptação?

Activo

SEMPRE Activo

Encriptação?

**Encriptação****Chamada não codificada**

- A chamada é segura.
- A chamada não é segura.

## NOTAS SOBRE ENCRIPTAÇÃO DE VOZ

O seu administrador pode definir no sistema de comunicação se e como é notificado de chamadas não encriptadas. Estão disponíveis as seguintes opções:

- Tom de aviso
- Esta mensagem aparece no ecrã.

**Chamada não codificada**

## Identificação de chamador anónimos (rastrear chamada)

Esta função deve ser configurada pelo administrador.

É possível identificar chamadores externos maliciosos. Pode gravar o número de telefone do chamador durante uma chamada ou durante até 30 segundos após uma chamada. Não deve desligar a chamada durante este processo.



Abra o menu.

**OUTRAS FUNCOES?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

**TRACE?**

Selecione e confirme a opção apresentada.

Se o rastreio for bem-sucedido, os dados transmitidos são armazenados pelo seu operador Rede. Consulte o administrador .

## DLS Segurança

Uma vez que o seu administrador configurou um PIN seguro DLS, aparece um ecrã pop-up no seu dispositivo para introduzir o PIN que o administrador lhe deu.

## Palavra-passe do utilizador

O seu Password protege as suas configurações individuais. O administrador pode ter configurado as seguintes definições:

- A palavra-passe está desativada: não tem a opção de configurar as definições do utilizador. É exibida a mensagem "A password é inválida".
- A palavra-passe está temporariamente bloqueada: não tem a opção de configurar as definições do utilizador neste momento. É exibida a mensagem "A password está suspensa".
- Depois de inicialmente iniciar a sessão numa área de utilizador, poderá ter de substituir a palavra-passe predefinida por uma nova palavra-passe.
- Uma palavra-passe pode ter um período de validade predefinido: terá de criar uma nova palavra-passe quando o período terminar. A mensagem "Aviso de password" irá alertá-lo para este facto no momento apropriado. A mensagem "A password expirou" é apresentada quando o período de validade termina. Confirme "A password deve ser alterada" e altere a palavra-passe como descrito nesta secção.
- Se introduzir repetidamente a palavra-passe errada (2 a 5 vezes), são bloqueadas tentativas adicionais. Pode fazer outra tentativa após um período de tempo pré-definido.
- É possível que não consiga reutilizar uma palavra-passe utilizada anteriormente durante um período de tempo, o que significa que terá de criar outra "nova palavra-passe".

O seu administrador pode informá-lo sobre as regras para que tipo e quantos caracteres podem ou devem ser utilizados na palavra-passe.

## ALTERAR A PALAVRA-PASSE

A palavra-passe predefinida "000000" corresponde a uma palavra-passe em branco. Por outras palavras, o telefone não pode ser bloqueado e o menu do utilizador **não** está protegido por palavra-passe.



Pode também configurar esta definição através da interface WEBM (consulte "General" → page 1).

# Testar o telefone

## Teste de funcionalidade

Pode testar e determinar a funcionalidade do seu telefone.

- Todos os LED das teclas estão a funcionar?
- O ecrã está a funcionar?
- Todas as teclas estão a funcionar?
- O altifalante, o auscultador, o volume do toque, o tom de toque, o tom de alerta e o modo altavoz estão a funcionar corretamente?

O seguinte pode também ser verificado pelo administrador:

- Identificação do dispositivo do telefone
- versão do software Desk Phone
- Nível de potência da linha

**Pré-requisito:** o telefone está no modo inativo.



Abra o menu.

### TESTE DE TERMINAL?

Selecione e confirme a opção apresentada.

Selecione a função de teste requerida e confirme. Siga as instruções adicionais de utilizador no ecrã.



Prima a tecla apresentada. O LED apaga. O teste está completo.

## Web interface (WBM)

Pode configurar uma série de definições para o seu telefone através da "Gestão Baseada na Web" (WBM - Web Based Management). As informações são transferidas através de uma ligação HTTPS segura.

O acesso à gestão baseada na Web deve ser ativado pelo administrador.

### Iniciar a interface web

Pergunte ao Administrador o endereço de IP, o endereço da interface web e como ligar o telefone à rede.

1. Para lançar a interface, abra um navegador da web e introduza um dos seguintes endereços:
  - **https://[endereço IP do telefone]**  
[endereço IP do telefone] é o endereço de IP do seu telefone.
  - **https://[Nome do telefone]**  
[Nome do telefone] que foi atribuído pelo administrador.
2. Poderá receber uma notificação de certificado do navegador. Siga as instruções para descarregar o certificado.
3. Ser-lhe-á pedido que defina uma palavra-passe de utilizador da primeira vez que efetuar ligação à interface WEBM (consulte "[Palavra-passe do utilizador](#)" → [page 123](#)). Deve iniciar sessão com essa palavra-passe na próxima vez que quiser abrir "Páginas do utilizador".

### Páginas do administrador (Admin)

Esta área permite-lhe configurar as definições para administrar o seu telefone e o ambiente de rede. O acesso a "Páginas do administrador (Admin)" é protegido pela palavra-passe do administrador.

Para mais informações, consulte o administrador ou consulte o manual de administração.

### Iniciar sessão nas definições do utilizador

A página inicial da interface Web abre-se depois de ter introduzido e confirmado o endereço IP do telefone.

1. Se necessário, introduza a palavra-passe do utilizador.
2. Clique num cabeçalho de menu para exibir as entradas individuais do menu.
3. Clique novamente no cabeçalho do menu para fechar o menu.
4. Clique numa entrada de menu para abrir o formulário correspondente.
5. Faça as alterações pretendidas.
6. Clique no botão correspondente para guardar ou descartar as suas alterações.

#### Funções dos botões

- **Logon:** Iniciar a sessão no telefone depois de ter introduzido a palavra-passe de utilizador
- **Guardar & sair:** Aplicar alterações
- **Reposição:** Repor valores originais
- **Actualizar:** Atualizar os valores.
- **Logoff:** Encerrar sessão no telefone

## Licenças

Esta área fornece-lhe a informação sobre EULA (End User License Agreement - Contrato de Licença de Utilizador Final) e licenças de código aberto. Para mais informações, consulte o seu administrador ou consulte o manual de administração.

# Resolução de problemas

## Mensagens de erro e de aviso

Indicações que representam erros efetivos que impossibilitam o funcionamento normal são apresentadas como "erros".

Indicações que representam condições em que o telefone ainda pode ser utilizado, mas que funcionará sujeito a determinadas restrições, são apresentadas como "avisos".

Tanto as mensagens de erro como de aviso (notificações em forma de barra) são removidas logo que a condição relevante deixe de se aplicar.

Uma indicação pode conter vários códigos quando se aplica mais do que uma condição ao mesmo tempo.

Qualquer mensagem (erro, aviso ou notificação) é exibida de forma abreviada se o utilizador percorrer uma opção de menu que é coberta por uma extensão normal da notificação (permitindo assim que o utilizador aceda ao último item do menu).

Os erros de implementação de Cloud são agora mostrados como mensagens de aviso em forma de barra.

## Reagir a mensagens de erro

### Impossível

- Possíveis causas:
  - O número da estação está incorreto.
  - Marcou o número da sua própria estação.
- Possível reação:
  - Introduza o número correto da estação.

### Não permitido

- Possível causa:
  - Função bloqueada selecionada.
- Possível reação:
  - Solicite ao Administrador a autorização para a função relevante.

### NAO POSSIVEL DE MOMENTO

- Possíveis causas:
  - Marcou um número de estação inexistente.
  - O telefone para onde ligou está desligado da tomada.

- Possíveis reações:
  - Introduza o número correto da estação.
  - Volte a ligar para esta estação mais tarde.

## Resolução de problemas

### A tecla pressionada não responde

Verifique se a tecla está presa.

- Se o telefone estiver bloqueado, as teclas de marcação selecionadas não podem ser utilizadas. Isto também se aplica mesmo que se guarde um número de emergência nesta tecla.

Verifique se o seu telefone está bloqueado quando a seguinte mensagem é exibida: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduza o PIN.".

- Se o telefone estiver bloqueado, introduza o seu PIN para o desbloquear.

### O telefone não toca

Verifique se o tom de toque está desativado (consulte o ícone na barra de estado no visor). Se estiver desativado, ative o tom de toque.

### Não é possível marcar um número

Verifique se o telefone está bloqueado quando é exibida a seguinte mensagem: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduza o PIN.".

- Se o telefone estiver bloqueado, introduza o seu PIN para o desbloquear.

### Outros problemas

- Consulte o seu administrador. O Serviço de Atendimento ao Cliente deve esclarecer quaisquer problemas que não possam ser resolvidos.
- Parceiro de contacto em caso de problemas
- Contacte o administrador se uma falha persistir durante mais de cinco minutos.



# Index

## A

Atender uma chamada	
(equipa).....	44
Atendimento de chamada	
(executivo/secretaria).....	87
Atendimento de chamadas	
com teclas de linha.....	76
Audição aberta.....	65

## B

Bloquear um interveniente de se juntar a uma chamada.....	85
---	----

## C

Chamada	
atender.....	43
fixar.....	67
recebida.....	43
Chamada de altavoz ao nível de todo o sistema.....	97
Chamada de retorno.....	63
Chamada de sinal.....	90
Chamada em espera.....	56
Chamada encriptada.....	121
Chamada não encriptada.....	121-122
Chamada não segura.....	121
Chamada por altavoz.....	97

Chamada por Messenger.....	90
Chamada segura.....	121
chamada encriptada.....	121
chamada não encriptada.....	121
estado da chamada.....	122
informação.....	122
visualização do estado.....	121
Classificação CE.....	2
Conferência.....	70
Connection options.....	31
Consulta.....	67
Contraste.....	34
Contraste do ecrã.....	34
Correio de voz.....	82

## D

Dialing	
With en-bloc dialing.....	48

## E

Editar de um número marcado.....	48
Editar número.....	48
Em espera.....	79
Encriptação de voz.....	121
chamada encriptada.....	121
chamada não encriptada.....	121
estado da chamada.....	122
informação.....	122

Index	131
-------	-----

visualização do estado.....	121
-----------------------------	-----

#### Exibições LED

LED de sinalização.....	20
-------------------------	----

## F

Fixar exclusivamente.....	80
---------------------------	----

Fixar uma chamada.....	67, 79
------------------------	--------

#### Function key

Programmable.....	19
-------------------	----

## G

General information.....	12
--------------------------	----

Guardar compromissos.....	92
---------------------------	----

## H

#### HiPath 5000

"follow me" call forwarding.....	115
----------------------------------	-----

night answer.....	116
-------------------	-----

opening a door.....	117
---------------------	-----

ringing group.....	117
--------------------	-----

## I

Identificar a linha.....	83
--------------------------	----

Iniciar sessão noutro telefone.....	93
-------------------------------------	----

Instruções de funcionamento.....	2
----------------------------------	---

Intercomunicador.....	97
-----------------------	----

Intercomunicador bidirecional.....	97
------------------------------------	----

## L

LED de sinalização.....	20
LED displays	
Direct station selection keys (DSS).....	20
Function keys.....	20
Ligar a um segundo interlocutor.....	67
Line keys	
Allowing/blocking party from joining call.....	85
Answering calls.....	76
Dialing with.....	78
Phoning multiple parties.....	84
Three-party conference.....	84
Lista telefónica.....	51

## M

Marcação	
com teclas de linha.....	78
Marcação en-bloc.....	48
Marcação rápida	
marcar.....	54
sistema.....	36
Mensagens por fax.....	82
Menus de contexto.....	25
Microfone.....	46
Mobilidade.....	95
Modo altavoz.....	43, 65
ajustar a acústica da sala.....	35

função.....	65
Modo inativo.....	23

## N

Não incomodar.....	119
Notas de segurança.....	2
Número marcado, editar.....	48
Números de marcação rápida do sistema.....	36

## O

One Number Service	
caixa de correio de linha (MWI).....	82

## P

Palavra-passe do utilizador.....	123
Pesquisa rápida.....	52
Phone number	
Correcting.....	48
Phone settings.....	92
Privacidade.....	119
Programmable function key.....	19

## R

Reencaminhamento automático de chamadas.....	57
Reencaminhamento de chamadas	
para linhas.....	77
Reencaminhamento de chamadas em atraso.....	57
Reencaminhamento de chamadas sem resposta.....	62

Reencaminhamento fixo.....	59
Reencaminhamento variável.....	60-61
Reencaminhar	
For fax or PC.....	101
For other station.....	101
Remarcação do último número	
remarcação de um número guardado.....	49
remarcação do último número marcado.....	48
Representante (secretaria).....	91
Resolução de problemas.....	128

## S

Segunda chamada.....	69
Segunda chamada (executivo).....	90
Segundo telefone (executivo).....	89
Segurança.....	119
Settings.....	92
Sistema do telefone da entrada.....	97
Sobrepor.....	56

## T

Tecla de função	
programação.....	39
Teclas de marcação selecionadas.....	47
Teclas de seleção direta de estação	
atender uma chamada.....	44
chamada em espera.....	79
marcar.....	49

Index	135
-------	-----

---

Telefonia IP.....	113
-------------------	-----

Telefonia LAN.....	113
--------------------	-----

Transferir chamadas diretamente para o telefone executivo.....	88
--	----

## U

User interface.....	17
---------------------	----

## V

### Visualização gráfica

ícones a indicar o estado da chamada.....	28
---	----

### Volume

definir.....	47
--------------	----

## W

Web interface.....	125
--------------------	-----

